



*La vie en couleurs*

# Sommaire

## Table of contents

### Réseau BANK OF AFRICA 1

*BANK OF AFRICA network*

### Les points forts du Groupe 2-3

*Group strong points*

### Produits et Services disponibles 4

*French only*

## RAPPORT D'ACTIVITÉ exercice 2009

### Le mot de la Direction Générale 6-7

*Comments from the Director-General's Office*

### Faits marquants 2009 8

*Highlights 2009*

### Chiffres-clés 9

*Key figures*

### Engagements citoyens de la Banque 10-11

*French only*

### Conseil d'Administration, Capital 12

*Board of Directors, Capital*

### Rapport du Conseil d'Administration 13-23

*Board of Directors' report*

### Rapports du Commissaire aux Comptes

*French only*

### Rapport Général 24

### Bilan et Compte de Résultat 25-31

*Balance sheet and Income statement*

### Résolutions 32-33

*Resolutions*

### Annexes 34-45

*French only*

## BANK OF AFRICA - BENIN

20 ◆ Cotonou ●

16 ▲ Abomey-Calavi, Allada, Azové, Bohicon, Cocotomey, Comé, Dassa-Zoumé, Djougou, Kandi, Natitingou, Parakou 1, Parakou 2, Pobè, Porto-Novo, Sèmè Kraké, Ouando (Porto-Novo).

## BANK OF AFRICA - BURKINA FASO

12 ◆ Ouagadougou ●

6 ▲ Bobo-Dioulasso, Essakane, Fada N'Gourma, Koudougou, Koupéla, Pouytenga.

## BANK OF AFRICA - CÔTE D'IVOIRE

10 ◆ Abidjan ●

8 ▲ Bouaké, Daloa, Gagnoa, Korhogo, San Pedro, Sinfra, Soubré, Yamoussoukro.

## BANK OF AFRICA - MALI

10 ◆ Bamako ●

6 ▲ Kayes, Koulikoro, Koutiala, Nioro du Sahel, Ségou, Sikasso.  
2 ▲ Morila (Sikasso), Sadiola (Kayes).

## BANK OF AFRICA - NIGER

6 ◆ Niamey ●

6 ▲ Agadez, Dosso, Gaya, Maradi, Tahoua, Tillabéri.

## BANK OF AFRICA - SENEGAL

11 ◆ Dakar ●

3 ▲ Kaolack, Saly Portudal, Touba.

## BANQUE DE L'HABITAT DU BENIN

1 ◆ Cotonou ●

# Réseau BANK OF AFRICA

## BANK OF AFRICA network



### BOA - FRANCE

1 ◆ Paris, France ●

### BUREAU DE REPRÉSENTATION

Paris, France ● (Representative office)

### BANK OF AFRICA - KENYA

6 ◆ Nairobi ●  
3 ▲ Kisumu, Mombasa, Thika.

### BOA BANK - TANZANIA

8 ◆ Dar es Salaam ●  
4 ▲ Arusha, Morogoro, Moshi, Mwanza.

### BANK OF AFRICA - UGANDA

9 ◆ Kampala ●  
10 ▲ Arua, Entebbe, Fort Portal, Gulu, Jinja (2), Lira, Mbale, Mbarara, Mukono.

### BANK OF AFRICA - RDC

1 ◆ Kinshasa ●

### BANK OF AFRICA - MADAGASCAR

18 ◆ Antananarivo ●  
43 ▲ Réparties sur l'ensemble du territoire.  
*Throughout the country.*

### BANQUE DE CREDIT DE BUJUMBURA (BCB)

Intégrée au Réseau BOA en 2008 / Integrated into BOA network in 2008.

3 ◆ Bujumbura ●  
9 ▲ Gihofi, Gitega, Kayanza, Kirundo, Muyinga, Ngozi, Rumonge, Rugombo, Ruyigi.

AGORA

AÏSSA

ATTICA

ÉQUIPBAIL-BENIN

ÉQUIPBAIL-MALI

ÉQUIPBAIL-MADAGASCAR

ACTIBOURSE

Cotonou ●  
1 contact dans chaque BOA  
*1 contact in each BOA company*  
1 ● Abidjan.

BOA-ASSET MANAGEMENT

Abidjan ●

FONDATION BANK OF AFRICA

Bamako ●  
7 ● Abidjan, Antananarivo, Cotonou, Dakar, Kampala, Niamey, Ouagadougou.

# Les points forts du Groupe

**La qualité du service offert à la clientèle**

**Le dynamisme et la disponibilité des hommes**

**La solidité financière**

**La cohésion du réseau**

**La diversité des financements proposés**

**L'expertise en ingénierie financière**

**La puissance des partenaires**

## **Un réseau puissant**

- Plus de 3 000 personnes à votre service.
- Des participations importantes dans plusieurs sociétés d'assurance-vie.
- Environ 250 sites d'exploitation et de production dédiés, sur 13 pays, hors partenaires associés.
- Un parc de Guichets Automatiques Bancaires et de Terminaux de Paiement Électronique en expansion continue.
- Plus de 700 000 comptes bancaires.

## **Une offre étendue et diversifiée**

- Une gamme complète de produits bancaires et financiers.
- Une offre attractive en matière de contrats d'assurance-vie.
- Des solutions adaptées à tous les problèmes de financement.
- Une ingénierie financière performante.

## **Des partenaires stratégiques, dont :**

- BANQUE MAROCAINE DU COMMERCE EXTÉRIEUR (BMCE BANK),
- PROPARCO,
- la SOCIÉTÉ FINANCIÈRE INTERNATIONALE (SFI - GROUPE BANQUE MONDIALE),
- la BANQUE OUEST AFRICAINE DE DÉVELOPPEMENT (BOAD),
- la SOCIÉTÉ FINANCIÈRE NÉERLANDAISE POUR LE DÉVELOPPEMENT (FMO),
- la SOCIÉTÉ BELGE D'INVESTISSEMENT POUR LES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT (BIO),
- et le fonds d'investissement AUREOS.

## **Une expérience africaine unique**

- Un développement continu depuis près de 30 ans.

# Group strong points

2009  
CA GROUPE\*  
± 270  
M€

\* GROUP TURNOVER

Quality of customer service  
Dynamic, accessible staff  
Financial solidity  
Cohesive network

A wide range of financing solutions  
Expertise in financial engineering  
Strong partners

## ***A strong network***

- More than 3,000 people at your service.
- Major holding in several life insurance companies.
- About 250 dedicated operating and service support offices in 13 countries, excluding affiliated partners.
- A continuously expanding fleet of Automated Teller Machines and Electronic Payment Terminals.
- Over 700,000 bank accounts.

## ***A wide and varied offer***

- Full range of banking and financial services.
- Attractive range of life insurance policies.
- Tailored solutions for all financing issues.
- Successful financial engineering.

## ***Strategic partners, including:***

- BANQUE MAROCAINE DU COMMERCE EXTÉRIEUR (BMCE BANK),
- PROPARCO,
- INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION (IFC - WORLD BANK GROUP),
- WEST AFRICAN DEVELOPMENT BANK (BOAD),
- NETHERLANDS DEVELOPMENT FINANCE COMPANY (FMO),
- BELGIUM INVESTMENT COMPANY FOR DEVELOPING COUNTRIES (BIO),
- and investment fund AUREOS.

## ***Unique experience in Africa***

- Continuous development for almost 30 years.

# Produits et services disponibles

## Réseau francophone BANK OF AFRICA

## BCB

Assurances	Assurance Études		
	Assurance Prévoyance		
	Assurance Retraite		
Comptes	Compte Chèque		●
	Compte Devises		●
	Compte Elite		
	Compte Jeunes		
Épargne	Bons de Caisse		●
	Bons du Trésor par Adjudication		
	Compte Épargne		●
	Compte Épargne Elite		
	Dépôt à Terme		●
	Plan Épargne Éducation		
	Plan Épargne Logement		
Monétique	Plan Épargne Pèlerinage		
	Carte SÉSAME		●
	Carte VISA LIBRA		
	Carte VISA PROXIMA		
	Carte VISA Prépayée TUCANA		
	Cash Advance MASTERCARD		●
Multimédia	B-Phone - B-SMS	B-Phone	●
	B-Web		●
Package Prêts	Pack SALARIA		
	Avance		
PRET IMMOBILIER Pour devenir propriétaire	Avance Tabaski		
	Découvert Autorisé		●
	Microfinance		
	Prêt Collectif		●
	Prêt Consommation		
	Prêt Équipement		
	Prêt Etudiant 2iE		
	Prêt Événements Familiaux		
	Prêt Habitation		●
	Prêt Immobilier		●
	Prêt Informatique		
	Prêt Personnel		●
	Prêt Première Installation		
	Prêt Rechargeable		
	Prêt Scolarité	"Prêt Tous à l'Ecole"	●
	Prêt Véhicule		
	Services aux entreprises	Large choix de produits et services à destination des grandes entreprises, PME/PMI, associations, institutions et des professions libérales.	
Transferts et change	Change Manuel		●
	Chèques de Voyage		
	Transfert Flash		
	Western Union		●
Services Associés	Chèque de Banque		●
	Recharge de Téléphone Électronique		



# Rapport d'activité 2009

*Activity Report 2009*



*Faciliter la vie*  
*Making life easier*

# Le mot de la Direction Générale

*Comments from the Director-General's Office*



L'exercice 2009 s'est déroulé dans un contexte économique marqué par une rude concurrence et par les conséquences de la crise financière internationale.

Cependant, malgré cet environnement difficile, la BANQUE DE CRÉDIT DE BUJUMBURA (BCB) présente en 2009 des résultats non seulement positifs, mais également porteurs d'avenir.

À la clôture de l'exercice sous revue, le total des prêts nets à la clientèle en Francs burundais (BIF) marque un accroissement de 14,7 % par rapport à l'année précédente, tandis que le total des dépôts de la clientèle affiche une hausse de 23,6 %.

Le Produit Net Bancaire (PNB) progresse de 3,1 % comparé à 2008 et le résultat net, renforcé par divers éléments exceptionnels, dépasse les 5 milliards de BIF pour la première fois dans l'histoire de la Banque, pour s'établir à 5 224,9 millions de BIF, soit une progression de 53,6 % par rapport à l'exercice antérieur.

De plus, le rendement sur capitaux propres s'est nettement amélioré, évoluant de 38,9 % à 42,2 % d'une année à l'autre. Quant au coefficient d'exploitation, celui-ci passe de 48,05 % à 56,98 %.

En ce qui concerne l'élargissement de notre réseau, l'année 2009 a été caractérisée par l'ouverture d'une Agence à Rugombo, en province de Cibitoke, et par la mise au point d'un plan d'implantation d'agences, qui devrait permettre à la BCB d'ouvrir cinq nouvelles agences en 2010, dont trois à Bujumbura et deux autres à l'intérieur du pays.

*The backdrop for fiscal year 2009 was an economy marked by fierce competition and the fallout from the international financial crisis.*

*However, despite the difficult environment in 2009, BANQUE DE CRÉDIT DE BUJUMBURA (BCB) posted results that were not only positive but that also pointed to a bright future.*

*At the close of the year under review, total net customer loans in Burundi francs (BIF) showed an increase of 14.7% over the previous year, whilst total customer deposits rose by 23.6%.*

*Net banking income was up 3.1% over 2008, and net income, which was boosted by various exceptional items, exceeded BIF 5 billion for the first time in the Bank's history, reaching BIF 5,224.9 million, i.e. an upsurge of 53.6% over the previous year.*

*Moreover, return on equity showed clear progress, growing from 38.9% to 42.2% year on year, and the operating ratio rose from 48.05% to 56.98%.*

*As for the expansion of our network, highlights in 2009 included the opening of a branch in Rugombo, in the Cibitoke province, and the finalising of a branch network plan, enabling BCB to open five new branches in 2010: three in Bujumbura and two more in the interior of the country.*



En matière d'innovation technologique et de nouveaux services, la BCB a lancé la carte SESAME, carte de retrait privative utilisable sur ses Guichets Automatiques de Banque (GAB) ; ceux-ci sont actuellement localisés dans les seules agences de Bujumbura mais seront également installés en 2010 dans les agences de province, et notamment à Ngozi et à Gitega.

Pour la période à venir, la Banque a mis au point et adopté son Plan Triennal de Développement 2010-2012 (PTD 2010-2012), dans lequel elle prévoit notamment d'intensifier et de renforcer sa politique commerciale, tout en poursuivant des actions concrètes en matière d'innovation technologique.

Il faut également souligner que le capital social de la Banque a été porté en mai 2009 de 3,5 milliards BIF à 7 milliards BIF, par incorporation des réserves à hauteur de 1,5 milliard BIF, et par 2 milliards BIF d'apport en numéraire, et que deux changements ont été opérés au sein du Conseil d'Administration : Mme Clotilde NIRAGIRA a remplacé M. Léonidas HABONIMANA à la présidence et M. Barnabé KARORERO est entré au Conseil en qualité d'Administrateur représentant l'actionnaire « SIMBA INVESTMENTS ».

Enfin, nous remercions vivement l'ensemble du personnel de la Banque qui, malgré une conjoncture économique défavorable au niveau tant national qu'international, s'est acquitté de sa mission quotidienne avec professionnalisme et dévouement, et rendons hommage aux Administrateurs pour leur constant soutien à notre action.

**Thierry LIENART van LIDTH de JEUDE**  
Administrateur Directeur Général Adjoint  
et Vice-Président du Comité de Direction

**Tharcisse RUTUMO**  
Administrateur Directeur Général  
et Président du Comité de Direction

*In terms of technological innovation and new services, BCB launched the personal cash card SESAME for use in the Bank's ATMs. These are currently located only in branches in Bujumbura, but in 2010 they are due to be installed in the provincial Ngozi and Gitega branches.*

*For the forthcoming period, the Bank has drawn up and adopted its new 2010-2012 Three-year Development Plan, in which it aims to intensify and reinforce its commercial policy whilst pursuing concrete actions in terms of technological innovation.*

*Also of note is that the Bank's capital was increased in May 2009 from BIF 3.5 billion to BIF 7 billion BIF, by incorporating capital reserves of BIF 1.5 billion and against cash contributions of BIF 2 billion. Two changes were also made to the Board of Directors: Mrs Clotilde NIRAGIRA replaced Mr Léonidas HABONIMANA as Chairman and Mr Barnabé KARORERO joined the Board as a Director representing the shareholder SIMBA INVESTMENTS.*

*Finally, we heartily thank all the Bank's staff who, despite the adverse economic situation both nationally and internationally, carried out their daily work professionally and with dedication. We would also like to pay tribute to our Directors for their ongoing support for our actions.*

**Thierry LIENART van LIDTH de JEUDE**  
Deputy Director-General and  
Vice Chairman of the Executive Committee

**Tharcisse RUTUMO**  
Director-General  
and Chairman of the Executive Committee

# Faits marquants 2009

## Highlights 2009

### Janvier

- Ouverture de l'Agence de **Rugombo**, 12<sup>e</sup> agence de la BCB, dans la province de Cibitoke, au nord-ouest du Burundi.

### Mai

- Augmentation de 3,5 milliards de Francs Burundais (BIF) à 7 milliards de BIF du capital social de la Banque.
- Participation aux Rencontres BANK OF AFRICA 2009 pour les Cadres du Groupe, à Abidjan.

### Juillet

- Lancement de la carte de retrait privative **SESAME** du Groupe BOA, avec mise en service de 4 Guichets Automatiques Bancaires (GAB) (photo 1) dans la capitale.

### Septembre

- Nomination d'un nouveau Président du Conseil d'Administration.
- Adhésion au GIE, représentation commerciale, basée à Paris, du Groupe BANK OF AFRICA.
- Participation à la rencontre des dirigeants des Banques du Réseau BOA d'Afrique de l'Est.

### Novembre

- Démarrage des chantiers des futures Agences de **Kinanira**, **Buyenzi** et **Place de l'Indépendance**, toutes situées à Bujumbura.

### January

- Opening of BCB's 12<sup>th</sup> branch in **Rugombo**, in the Cibitoke province, in the north-west of Burundi.

### May

- Increase of the Bank's share capital from BIF 3.5 billion to BIF 7 billion.
- BANK OF AFRICA 2009 Meeting held in Abidjan for senior officers of the Group.

### July

- Launch of the BOA Group's personal cash card **SESAME**, with the opening of 4 ATMs (photo 1) in the capital.

### September

- Appointment of a new Chairman of the Board of Directors.
- Joined the BANK OF AFRICA Group GIE, its Paris-based commercial entity.
- Meeting for Bank directors of the BOA network in East Africa.

### November

- Launch of preparations for the future **Kinanira**, **Buyenzi** and **Place de l'Indépendance** Branches all located in Bujumbura.

# Chiffres-clés

## Key figures

Au 31/12/2009 / On 31/12/2009



① Panneau indicateur du Guichet Automatique Bancaire (GAB) au Siège de la BCB.  
Automated Teller Machine (ATM) sign, outside the BCB Head Office.

## Total Bilan Total Assets

# 174 127 735

milliers de BIF  
thousands BIF

### Activité

Dépôts clientèle *	<b>141 554 682</b>
Créances clientèle *	<b>58 727 154</b>

### Résultat

Produit Net Bancaire *	<b>15 190 429</b>
Charges de fonctionnement *	<b>8 618 208</b>
Résultat Brut d'Exploitation *	<b>5 585 732</b>
Résultat Net *	<b>5 224 898</b>
Coefficient d'Exploitation (%)	<b>56,98</b>

### Structure

Total Bilan *	<b>174 127 735</b>
Fonds Propres après répartition *	<b>16 201 493</b>
Fonds Propres/Total Bilan (%)	<b>9,30</b>
Effectif moyen pendant l'exercice	<b>291</b>

(\*) En milliers de BIF

### Activity

Deposits *	<b>141,554,682</b>
Loans *	<b>58,727,154</b>

### Income

Operating income*	<b>15,190,429</b>
Operating expenses*	<b>8,618,208</b>
Gross operating profit*	<b>5,585,732</b>
Net income*	<b>5,224,898</b>
Operating ratio (%)	<b>56.98</b>

### Structure

Total Assets *	<b>174,127,735</b>
Shareholders' equity after distribution *	<b>16,201,493</b>
Shareholders' equity/Total assets (%)	<b>9.30</b>
Average number of employees	<b>291</b>

(\*) In thousands BIF

# Engagements citoyens de la Banque

En tant qu'opérateur économique burundais, la Banque de Crédit de Bujumbura (BCB) se doit de contribuer à l'amélioration du bien-être social de la collectivité. La BCB, avec d'autres institutions nationales, encourage activement le respect des droits de la personne humaine et collabore avec les Autorités dans un esprit constructif de respect, de professionnalisme et de confiance.

## Social

En 2009, la BCB a participé au financement des événements, actions et projets suivants, pour un montant total de plus de 17 millions de francs burundais.

- Dans le domaine du sport :
  - Manifestations sportives en marge des festivités du 5 février 2009, journée de l'Unité des Burundi ;
  - Entretien du stade de Muramvya ;
  - Activités de l'école de football « Le Messenger » ;
  - Club de football INTER F.C. ;
  - Réhabilitation du cercle nautique de Bujumbura.
- Dans le domaine de la santé :
  - Rotary Club de Bujumbura, concernant la venue de médecins étrangers pour consultations et soins gratuits aux malades indigents ;
  - Soirée de gala organisée par l'ANSS, une association de lutte contre le sida, pour la récolte de fonds destinés à secourir les malades du sida.
- Dans le domaine de la musique, des grandes causes nationales et de la vie associative :
  - ① ② Festival musical "Pam Awards" (Panafrikan Music Awards), initié par l'association Menya Media ;
  - Tournée du Flambeau de la Paix, organisée par le gouvernement Burundais, édition 2009 ;
  - Concerts pilotés par la diaspora burundaise d'Europe à Bruxelles ;
  - Lion's Club de Bujumbura.



① PAM Awards : musiciens exhibant leurs talents.

*Participer  
à la vie locale*



2 PAM Awards : proclamation des meilleurs musiciens.

## Environnemental

- La BCB a pleinement conscience de la nécessité de protéger l'environnement. C'est pourquoi la Banque gère avec rigueur son utilisation des ressources naturelles (papier, eau, énergie, etc.).
- En 2009, la Banque a accordé son soutien à l'Association Ceinture Verte pour l'Environnement (ACVE), pour l'entretien du jardin public de Bujumbura, à hauteur d'environ 4,5 millions de francs burundais.

## Économie

L'une des activités principales de la BCB consiste à financer l'exportation du café, du thé, du coton, des huiles, ainsi que le commerce régional, notamment avec l'Est du Congo.

- Afin de participer à la promotion de la culture du café, principal produit d'exportation du Burundi, la Banque est partenaire de l'ARFIC (Autorité de Régulation de la Filière Café).
- Plus généralement, la BCB applique des principes stricts de bonne conduite des affaires, en particulier dans le cadre de la lutte contre le terrorisme et le blanchiment d'argent.

En 2009, la BCB a financièrement soutenu, pour environ 2,1 millions de francs burundais :

- Le Forum des Entreprises, organisé le 18 décembre 2009 par Burundi Enterprises Network (BEN) ;
- La construction du site Internet de l'Office National du Tourisme ;
- La commune Muhuta, province de Bujumbura.

# Conseil d'Administration

## Board of Directors

Le Conseil d'Administration, de 11 membres, est composé comme suit au 31 décembre 2009 :

*The Board of Directors is at 31 December 2009, made up of the following 11 members:*

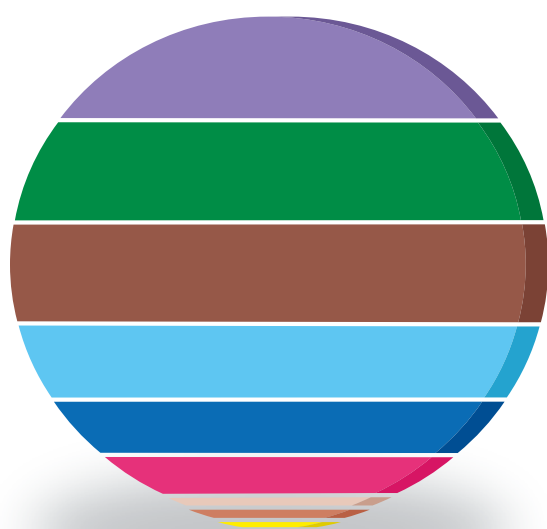
- Clotilde NIRAGIRA, Président / *Chairwoman*
- Paul DERREUMAUX, Vice-Président / *Vice-Chairman*
- Alain SIAENS
- Barnabé KARORERO
- Henri LALOUX
- Jean-Paul COUVREUR
- Léopold MANIRAKIZA
- Onésime NDUWIMANA
- Tharcisse RUTUMO
- Thierry LIENART
- Vincent de BROUWER

# Capital

## Capital

Au 31 décembre 2009, la répartition du capital s'établit comme suit :

*At 31 December 2009, the Bank's capital was held as follows:*



21.70%	SOCABU
20.25%	BOA GROUP
20.25%	BIO
14.50%	BANQUE DEGROOF
10.65%	ÉTAT DU BURUNDI / REPUBLIC OF BURUNDI
7.50%	SIMBA INVESTMENTS
1.70%	COTEBU
1.66%	COGERCO
1.18%	OTB
0.61%	DIVERS / OTHERS

# Rapport du Conseil d'Administration

à l'Assemblée Générale Ordinaire du 22 avril 2010

*Report by the Board of Directors*  
*to the Annual General Meeting held on 22 April 2010*



*Améliorer la vie*  
*Making life better*

## Le cadre politique, économique et financier de l'exercice 2009

### A. La situation politique

L'année 2009 a été dominée par la préparation des élections de 2010, le bon déroulement de celles-ci est l'un des facteurs déterminants pour la restauration d'une paix durable, préalable à toute action de développement.

Ainsi, par le Décret 100/38 du 13/3/2009, le Président de la République a nommé la Commission Électorale Nationale Indépendante. Cette dernière a, par la suite, défini le calendrier des élections comme suit :

- élection des Conseils communaux : 21/05/2010 (reportée au 24/05/2010)
- élection présidentielle : 28/06/2010
- élection législative : 23/07/2010
- élection sénatoriale : 28/07/2010
- élection des conseils collinaires : 07/09/2010.

En outre, le nouveau Code Électoral et la nouvelle Loi Communale ont été adoptés et promulgués. Par ailleurs, la transformation du mouvement FNL, « Forces Nationales de Libération » (avril 2009), en un parti politique constitue une étape importante dans le processus d'instauration d'une paix durable au Burundi.

### B. Sur le plan économique

Le Budget Général de l'État voté pour l'année 2010 a été élaboré dans un **contexte économique défavorable**, tant au niveau national qu'international, qui s'est traduit notamment par la difficulté d'augmenter le niveau des appuis budgétaires externes.

Ce budget a été préparé dans la logique de maintien de l'équilibre macro-économique tout en augmentant la part des dépenses réservées aux secteurs sociaux et économiques tels que l'agriculture et l'élevage, la santé publique, l'éducation, etc..., en vue de promouvoir la croissance et d'accélérer les progrès vers les Objectifs du Millénaire pour le Développement. Ce budget se base sur une hypothèse macro-économique de croissance du PIB de 3,9 % en 2010 contre 3,2 % en 2009.

Le budget général des dépenses de l'État voté pour l'année 2010 a été fixé à 863,1 Milliards de BIF contre 726,5 Milliards de BIF de recettes, soit un déficit global de 136,6 Milliards de BIF dont les financements sont attendus des partenaires extérieurs.

Par rapport à 2008, le budget général des recettes de l'État est en diminution de 1,1 %, tandis que le budget général des dépenses de l'État est en accroissement de 1,7 %.

D'autres décisions importantes, avec des incidences directes sur l'économie nationale en général et sur le secteur financier en particulier, ont également marqué l'année 2009. Il s'agit notamment de :

- la création de l'Office Burundais des Recettes « OBR », de l'agence de promotion des investissements « API », de l'Agence de Régulation des Assurances, etc... ;
- la privatisation en cours de la filière café avec le remplacement de l'OCIBU par l'Autorité de Régulation de la Filière Café « ARFIC » (Nov. 2009) et la cession aux privés de 13 stations de lavage du café sur les 117 existantes ;
- la remise de la dette au Burundi dans le cadre du programme de Facilité pour la Réduction de la Pauvreté et la Croissance « FRPC » conclu entre le Gouvernement du Burundi et le FMI.





Le siège de la BCB, à Bujumbura.  
The BCB Head Office, in Bujumbura.

Taux  
d'inflation  
**10,5 %**

Selon les statistiques de l'ISTEEBU, la moyenne annuelle de l'évolution du taux d'inflation est passée de 24,4 % en 2008 à 10,5 % en 2009.

En matière de change, le cours moyen du dollar US est passé de 1 234,9 BIF par unité à fin 2008 à 1 230,5 BIF par unité à fin 2009, soit une variation de - 0,4 %. Le cours moyen de l'euro est, de son côté, passé de 1 739,3 BIF par unité à fin 2008 à 1 767,9 BIF par unité à fin 2009, soit une variation de +1,6 % avec de fortes fluctuations en hausse et en baisse au cours de l'exercice.

## C. L'évolution de la production des principales cultures industrielles du Burundi

### Le café

La production du café marchand a été de 25 204,7 tonnes (T) pendant la campagne 2008 - 2009, tandis que celle attendue pour 2009 - 2010 est de 6 882,7 T. Cette baisse de production pour cette campagne s'explique principalement par le phénomène de cyclicité du caféier. Par ailleurs,

## Political, economic and financial trends during fiscal year 2009

### A. The political context

The main event of 2009 was the **preparation of the 2010 elections**. These must be carried out properly if it is to be possible to achieve sustainable peace, which is a prerequisite for any development action.

By virtue of Decree 100/38 of 13 March 2009, the President of the Republic appointed an Independent National Electoral Commission, which, in turn, set the electoral calendar as follows:

- election of communal councils: 21 May 2010 (rescheduled on: 24 May 2010)
- presidential election: 28 June 2010
- legislative election: 23 July 2010
- senatorial election: 28 July 2010
- election of conseils collinaires (local governing bodies): 7 September 2010.

In addition, the new Electoral Code and the new Communal Law were adopted and promulgated. Meanwhile, the April 2009 transformation of the FNL (National Liberation Forces) movement into a political party is an important step in the process of creating sustained peace in Burundi.

### B. The economic context

The State General Budget approved for 2010 was drawn up in an **unfavourable economic context**, both domestically and internationally, which, among other things, made it difficult to increase the level of external budgetary back up.

This budget was prepared for the purpose of maintaining a macro-economic balance, while increasing the share of expenditure for social and economic purposes, such as agriculture and livestock, healthcare, education, etc., with a view to promoting growth and accelerating progress under the Millennium Development Goals. This budget is based on a macroeconomic assumption of 3.9% GDP growth in 2010, against 3.2% in 2009.

The State General Budget approved for 2010 calls for BIF 863.1 billion in spending, vs. projected receipts of BIF 726.5 billion, i.e. an overall deficit of BIF 136.6 billion to be funded by external partners.

Compared to 2008, State General Budget receipts was down 1.1%, while expenditure was up by 1.7%.

2009 also featured other important decisions, with direct impacts on the national economy in general and on the financial sector in particular, including:

- the creation of the Burundi Office of Receipts (OBR), the Agency for Promotion of Investments (API), the Insurance Regulation Agency, and others;
- the ongoing privatisation of the coffee industry with the replacement of the Burundi Coffee Office (OCIBU) by the Coffee Industry Regulation Authority (ARFIC) (Nov. 2009) and the sale into private hands of 13 washing stations out of 117 existing ones;
- the placing of Burundi's debt in the Poverty Reduction and Growth Facility (PRGF) agreed to between the Government of Burundi and the IMF.

According to statistics from ISTEEBU (the national economic statistics agency), **annual average inflation fell from 24.4% in 2008 to 10.5% in 2009.**

Regarding currency exchange, the average US dollar exchange rate fell from BIF 1,234.9 per unit at end 2008 to BIF 1,230.5 per unit at end 2009, or a -0.4% variation. The average rate of the euro rose from BIF 1,739.3 per unit at end 2008 to BIF 1,767.9 per unit at end 2009, or a +1.6% variation, with sharp upward and downward fluctuations during the year.

### C. Production trends for Burundi's main industrial crops

#### Coffee

Green coffee production amounted to 25,204.7 tonnes for the 2008-2009 campaign, while production for the 2009-2010 campaign is expected at 6,882.7 tonnes. This decline in production in this campaign is due mainly to the cyclical nature of the coffee industry. The world market price for coffee at the end of 2009 was 135.95 cents per pound, compared with 112.05 cents per pound at end 2008, or a 21.3% increase.

# Rapport du Conseil d'Administration

Report by the Board of Directors

les cours mondiaux du café à fin 2009 se situaient à 135,95 cents par livre contre 112,05 cents par livre à fin 2008, soit un accroissement de 21,3 %.

Il convient également de souligner que l'Office du Café du Burundi « OCIBU » a été remplacé par l'Autorité de Régulation de la Filière Café « ARFIC », dans le cadre des réformes de la filière café visant à réduire les intermédiaires entre producteurs et acheteurs.

La production du café marchand au cours des cinq dernières campagnes a été successivement de 6 166,6 T, 6 882,7 T, 29 955 T, 8 088,9 T et 25 204,7 T.

## Le thé

La production du thé en feuilles vertes est passée de 31 792 T en 2008 à 31 740 T en 2009, soit une baisse de 0,2 %. Les ventes de thé sec à l'exportation totalisent 15,4 millions de USD en 2009 contre 13,1 millions de USD en 2008, soit un accroissement de 17,5 %. C'est la première fois que l'Office du Thé du Burundi « OTB » atteint un tel niveau de chiffre d'affaires.

De 2005 à 2009, la production des blocs industriels a été respectivement de 10 698 T, 8 888 T, 8 607 T, 8 319 T et 8 088 T. Le thé villageois quant à lui a eu une production de 28 569 T, 21 948 T, 25 060 T, 23 473 T et 23 652 T durant ces mêmes années.

Au total, et pour cette période allant de 2005 à 2009, la quantité de thé produite a été de 39 267 T, 30 836 T, 33 667 T, 31 792 T et 31 740 T.

## Le sucre

La production du sucre est passée de 18 229 T pendant la campagne 2007 - 2008 à 14 138 T pendant celle de 2008 - 2009, soit une baisse sensible de 22,4 %. La production du sucre au cours des 5 dernières campagnes a été successivement de 20 150 T, 19 298 T, 20 144 T, 18 229 T et 14 138 T.

## Le coton

La production de coton graine est passée de 2 887 T en 2008 à 2 547 T en 2009, soit une diminution de 11,8 %, tandis que celle du coton fibre est passée de 1 221 T en 2008 à 1 094 T en 2009. Au cours des cinq dernières années, la production de coton graine a été successivement de 4 436 T, 3 038 T, 2 872 T, 2 887 T et 2 547 T, tandis que celle du coton fibre a été successivement de 1 921 T, 1 355 T, 1 230 T, 1 221 T et 1 094 T.

## D. Le secteur financier

Le secteur financier, qui se compose de 8 banques commerciales et 2 institutions financières, a travaillé dans un contexte de marché très concurrentiel.

Une nouvelle banque commerciale, la « Diamond Trust Bank » a ouvert ses portes en 2009, pendant que l'ex-SBF, devenue ECOBANK, se renforce progressivement. Après la BCB, deux autres banques commerciales, à savoir IBB et ECOBANK, ont introduit l'outil monétaire sur le marché.

De nouvelles réglementations émises par la Banque de la République du Burundi (BRB) ont eu des effets directs sur le fonctionnement et les activités des banques commerciales.

Il s'agit notamment de :

- l'introduction à partir du 7 avril 2009 d'un marché des enchères symétriques de devises qui a notamment entraîné la stabilité du cours du dollar US sur le marché ;
- la circulaire n°15/09 relative à l'agrément des dirigeants et administrateurs des banques et établissements financiers édictée en vertu de la Loi n° 1/017 du 23 octobre 2003 portant réglementation des banques et établissements financiers ;



*Les guichets de l'Agence Centrale au Siège de la BCB.  
The counters at the Central Branch, at BCB Head Office.*

- la circulaire n° 20/09 relative à l'agrément des banques et établissements financiers édictée en vertu de la Loi n° 1/017 du 23 octobre 2003 portant réglementation des banques et établissements financiers ;
- le plafonnement des retraits de liquidités par les banques commerciales auprès de la BRB ;
- la Loi N° 1/34 du 02 décembre 2008 portant statuts de la BRB ; l'esprit qui a guidé la conception et la préparation de ces nouveaux statuts a fondamentalement visé l'indépendance de la Banque Centrale vis-à-vis de l'Administration dans la réalisation de ses objectifs de politique monétaire et de change en distinguant son rôle d' « Autorité monétaire » de celui du Ministère des Finances chargé de la « Politique fiscale et budgétaire ». Pour les banques commerciales et autres établissements financiers et de micro finance, il faut noter que pour la première fois, la fonction de supervision prudentielle a été définie dans les statuts de la BRB.

Au niveau international, il y a lieu de souligner l'impact de la crise financière internationale sur l'économie nationale en général et sur les activités bancaires en particulier. ●

Note also that the Burundi Coffee Office (OCIBU) has been replaced by the Coffee Industry Regulatory Authority (ARFIC), as part of the reform of the coffee industry aiming to reduce the number of intermediaries between producers and buyers.

Cash crop production of coffee from the last five campaigns has been 6,166.6 tonnes, 6,882.7 tonnes, 29,955 tonnes, 8,088.9 tonnes and 25,204.7 tonnes, respectively.

#### Tea

Production of green leaf tea fell from 31,792 tonnes in 2008 to 31,740 tonnes in 2009, representing a decrease of 0.2%. Sales of dry tea for export totalled USD 15.4 million in 2009, vs. USD 13.1 million in 2008, or a 17.5% increase. This is the first time that the Burundi Tea Office (OTB) has reached such a level of sales.

From 2005 to 2009, industrial block production amounted, respectively, to 10,698 tonnes, 8,888 tonnes, 8,607 tonnes, 8,319 tonnes and 8,088 tonnes. Village tea production was 28,569 tonnes, 21,948 tonnes, 25,060 tonnes, 23,473 tonnes and 23,652 tonnes during those same years.

For the years 2005 to 2009, the overall quantity of tea produced was 39,267 tonnes, 30,836 tonnes, 33,667 tonnes, 31,792 tonnes and 31,740 tonnes, respectively.

#### Sugar

Sugar production fell from 18,229 tonnes in 2007-2008 to 14,138 tonnes in 2008-2009, representing a significant decrease of 22.4%. Sugar production in the last five campaigns came to 20,150 tonnes, 19,298 tonnes, 20,144 tonnes, 18,229 tonnes and 14,138 tonnes, respectively.

#### Cotton

Seed cotton production fell from 2,887 tonnes in 2008 to 2,547 tonnes in 2009, i.e., an 11.8% decrease, while cotton fibre production decreased from 1,221 tonnes in 2008 to 1,094 tonnes in 2009. In the last five years, seed cotton production has come to 4,436 tonnes, 3,038 tonnes, 2,872 tonnes, 2,887 tonnes and 2,547 tonnes, respectively, while cotton fibre production has amounted to 1,921 tonnes, 1,355 tonnes, 1,230 tonnes, 1,221 tonnes and 1,094 tonnes.

## D. The financial sector

The financial sector, which currently comprises eight commercial banks and two financial institutions, operated in a **highly competitive market context**.

A new commercial bank, the Diamond Trust Bank, opened its doors in 2009, while the ex-SBF, which is now part of ECOBANK, is gradually expanding. After BCB, two other commercial banks, IBB and ECOBANK, have introduced electronic money devices on the market.

New regulations from the Bank of the Republic of Burundi (BRB) had direct effects on the operation and activities of commercial banks.

These include:

- the introduction, effective 7 April 2009, of a market for symmetrical currency auctions, which, among other things, helped stabilise the US dollar market exchange rate;
- circular n°15/09 pertaining to the certification of senior managers and directors of banks and financial establishments issued by virtue of Law n° 1/017 of 23 October 2003 regulating banks and financial establishments;
- circular n° 20/09 pertaining to the certification of banks and financial establishments issued by virtue of Law n° 1/017 of 23 October 2003 regulating banks and financial establishments;
- a ceiling on commercial banks' liquidity withdrawals from the BRB;
- Law N° 1/34 of 2 December 2008 pertaining to the BRB's by-laws; these new statutes were designed and prepared with a basic aim of ensuring the Central Bank's independence vis-à-vis the public Administration in meeting its monetary policy and currency objectives, by distinguishing its "monetary policy" role from the "fiscal and budgetary policy role" of the Ministry of Finances. For commercial banks and other financial and micro-financial establishments, it is important to note that, for the first time, the prudential oversight function has been set out in the BRB's by-laws.

Internationally, the financial crisis had a considerable impact on the national economy in general and on banking activities in particular. ●

### Analyse des comptes de bilan et de résultat de l'exercice 2009

Pour l'activité de la BCB, cette crise a entraîné une réduction sensible des intérêts sur les dépôts à vue et à terme sur l'étranger, passant de 1 082,5 millions de BIF en 2008 à 164,9 millions de BIF en 2009, soit une réduction de 84,7 %.

Malgré cette conjoncture économique dans l'ensemble défavorable et une très vive concurrence dans le secteur, la BCB a largement réalisé les principaux objectifs qu'elle s'était fixés pour l'année 2009.

Le résultat net de la Banque est en effet passé de 3 400,8 millions de BIF en 2008 à 5 224,9 millions de BIF en 2009, soit un accroissement de 53,6 %, meilleur résultat jamais atteint par la banque depuis sa création.

#### A. Bilan et résultat

**Bilan**  
**+ 21,7 %**

Le total du bilan s'élève à 174 128 millions de BIF au 31/12/2009, contre 143 122 millions de BIF à la fin de l'exercice précédent, soit une hausse de 21,7 %.

#### Le bilan

##### 1. Les prêts à la clientèle

Pendant l'exercice 2009, le total du montant des prêts nets à la clientèle en BIF est passé de 51 191 millions de BIF au 31/12/2008 à 58 727 millions de BIF au 31/12/2009, soit + 14,7 %.

##### 2. La trésorerie

Le total de l'actif disponible composé des avoirs en caisse et auprès de l'institut d'émission, banques et billets de trésorerie, est passé de 81 901 millions de BIF en début d'année à 103 189 millions de BIF

à fin 2009 ; soit un accroissement de 25,9 % par rapport à 2008.

##### 3. Les immobilisations

À fin 2009, le brut des immobilisations s'élève à 15 155 millions de BIF, contre 11 871 millions de BIF en 2008, soit un accroissement de 27,6 %. Cette augmentation s'explique essentiellement par la réalisation des projets immobiliers lancés par la Banque pour les nouvelles agences, le lancement du projet monétique et l'acquisition du matériel informatique, ainsi que l'achat de véhicules, pour des montants respectifs de 1 635, 1 001 et 320 millions de BIF.

##### 4. Les dépôts de la clientèle

**Dépôts  
clientèle**  
**+ 23,6 %**

Le total des dépôts de la clientèle s'élève à 141 555 millions de BIF à fin 2009, contre 114 549 millions de BIF à fin 2008, soit une progression de 23,6 %.

Les dépôts en devises, qui s'élèvent à 45 781 millions de BIF représentent 32,3 % du total des dépôts, soit une proportion légèrement inférieure à celle de 2008, qui était de 32,9 %.

#### Le résultat

##### Les produits

##### 1. Les intérêts nets

Les intérêts nets qui s'élèvent à 8 448 millions de BIF en 2009, contre 7 454 millions de BIF en 2008, soit un accroissement de 13,3 %.

##### 2. Les produits de change et autres produits

Le total des produits de change et autres produits s'affiche à 6 742 millions de BIF en 2009, pour

## Financial statements and balance sheet analysis for fiscal year 2009

7 282 millions de BIF en 2008, soit une baisse de 7,4 %. Celle-ci s'explique plus particulièrement par la diminution des activités de change, causée par la forte concurrence dans ce secteur.

### 3. Le produit net bancaire (PNB)

Le PNB réalisé en 2009 est de 15 190 millions de BIF, à comparer avec 14 736 millions de BIF en 2008, soit une élévation de 3,1 %. La faible progression s'explique par la baisse de la rémunération des placements chez les correspondants de la Banque.

## Les charges

### 1. Les charges du personnel

Les charges du personnel et assimilées sont passées de 3 447 millions de BIF en 2008 à 4 594 millions de BIF en 2009, soit un accroissement de 33,3 %.

### 2. Les autres charges d'exploitation

Le montant total des autres charges d'exploitation est passé de 3 599 millions de BIF en 2008 à 4 024 millions de BIF en 2009, soit un accroissement de 11,8 %. Celui-ci, prévu au budget (4 102 millions de BIF), s'explique essentiellement par l'augmentation des prix sur le marché.

### 3. Amortissements

La dotation totale aux amortissements s'élève à 1 050 millions de BIF pour l'exercice 2009, contre une dotation totale de 849 millions de BIF réalisée en 2008, donc une hausse de 23,6 % motivée par l'accroissement des immobilisations lié aux projets d'investissement initiés par la Banque, dont des immobilisations amortissables sur une courte période tel que le matériel informatique.

*Regarding BCB's activity, the crisis has led to a significant decline in interest on demand deposits and term deposits abroad, from BIF 1,082.5 millions in 2008 to BIF 164.9 millions in 2009, or an 84.7% decline.*

*In spite of this generally unfavourable economic situation and very stiff competition in the sector, BCB by far met the main objectives that it had set for 2009.*

*The Bank's net income rose from BIF 3,400.8 million in 2008 to BIF 5,224.9 million in 2009, i.e. a 53.6% increase and the best result ever achieved by the Bank since its inception.*

## A. Balance sheet and income statement

*The Bank's total assets at 31 December 2009 stood at BIF 174,128 million, compared to BIF 143,122 million at the end of the previous fiscal year, or an increase of 21.7%.*

### Balance sheet

#### 1. Loans to customers

*In fiscal year 2009 the total amount of net customer loans in BIF rose from BIF 51,191 million at 31 December 2008 to BIF 58,727 million at 31 December 2009, up 14.7%.*

#### 2. Cash situation

*The Bank's level of liquidity, comprising assets in hand and from the issuing authority, banks and treasury notes, rose from BIF 81,901 million at the start of the year to BIF 103,189 million at end 2009, or a 25.9% increase vs. 2008.*

#### 3. Investments

*At the end of 2009, gross long-term investments stood at BIF 15,155 million, against BIF 11,871 million in 2008, an increase of 27.6%. This increase can be explained mainly by the implementation of major real-estate projects launched by the Bank for new branches, the launch of the electronic money programme, and the acquisition of IT equipment, as well as the purchase of vehicles, for respective amounts of BIF 1,635 million, BIF 1,001 million and BIF 320 million.*

#### 4. Customer deposits

*Total customer deposits amounted to BIF 141,555 million at end 2009, compared with BIF 114,549 million at end 2008, i.e. a 23.6% increase.*

*Deposits in foreign currencies amounted to BIF 45,781 million, representing 32.3% of total deposits, a proportion slightly lower than the 32.9% recorded in 2008.*

## Income statement

### Income

#### 1. Net interest

*Net interest amounted to BIF 8,448 million in 2009, vs. BIF 7,454 million in 2008, an increase of 13.3%.*

#### 2. Income from currency exchange and other income

*Income from currency exchange and other income amounted to BIF 6,742 million in 2009, compared with BIF 7,282 million in 2008, a 7.4% decline. This was due especially to the decline in exchange activities, due, in turn, to the stiff competition in this sector.*

#### 3. Net banking income (NBI)

*NBI in 2009 came to BIF 15,190 million, compared with BIF 14,736 million in 2008, or a 3.1% increase. The weak increase is due to lower remuneration of funds placed with Bank correspondents.*

# Rapport du Conseil d'Administration

Report by the Board of Directors

## Résultat

**5 224,9**  
**M BIF**

### Le résultat net

Le résultat net de la Banque pour l'exercice 2009 s'élève à 5 224,9 millions de BIF, après constitution d'une dotation aux provisions pour impôt de 1 475 millions de BIF. Hormis l'amélioration de la rentabilité de la banque, cet accroissement très sensible du résultat net de 2009 par rapport à celui de 2008, qui était de 3 400,8 millions de BIF, s'explique par une reprise de provisions constituées en fin de l'exercice 2008 sur demande de la Banque Centrale.

Le rendement sur capitaux propres, ou « Return on Equity » (ROE), qui représente le rapport entre le résultat net et les fonds propres de la Banque, s'établit à 42,2 % contre 38,9 % l'année précédente.

## Coefficient d'exploitation

**56,98 %**

Le coefficient d'exploitation, ou « Cost income ratio » (CIR), qui représente le rapport de la somme des charges du personnel avec les autres charges d'exploitation sur le PNB, est de 56,98 % en 2009 contre 48,05 % en 2008.

Il est proposé que le résultat de l'exercice soit réparti comme suit :

○ Réserve légale :	522 000 000 BIF
○ Réserve disponible :	2 353 000 000 BIF
○ Dividende brut :	2 066 234 200 BIF
○ Tantièmes :	229 581 578 BIF
○ Complément fond de pension :	54 275 939 BIF
○ Report à nouveau :	3 071 410 BIF

## B. Activités commerciales

En matière d'investissement, la Banque a inauguré en début d'année 2009 une nouvelle agence, à Rugombo. Au cours de l'exercice 2009, la BCB a aussi initié un **plan d'implantation d'agences**. Dans ce cadre, trois chantiers étaient déjà lancés à fin 2009 : les Agences de Ruvumera (commune de Buyenzi), de Kinanira (commune de Kinindo) et de la Place de l'Indépendance (Centre-ville de Bujumbura, dans le bâtiment dit « Bonauto »). Quant à l'Agence de Nyanza-Lac, en province de Makamba, au sud du pays, les travaux de construction ont démarré en mars 2010.

En matière d'innovation technologique, la BCB a été la **première banque du Burundi à implanter des Guichets Automatiques de Banque (GAB)**. 4 GAB ont ainsi été installés à Bujumbura à partir de mai 2009 : 2 au Siège et 1 à l'Agence de la Chaussée P.L. Rwagasore et le 4<sup>e</sup> à l'Agence de l'Orée du Golf.

Par ailleurs, 5 Terminaux de Paiement Électronique (TPE) ont été placés à Bujumbura. D'autres produits novateurs, comme B-Phone et B-Web, ont été également développés, contribuant ainsi au renforcement de l'image de marque de la Banque.

Ces investissements répondent au souci de la Banque de **se rapprocher davantage de ses clients**, de les placer toujours au centre de ses préoccupations et de leur proposer des solutions adaptées à leurs besoins.

Les excellents résultats réalisés de 2005 à 2009 renforcent la position de la Banque de Crédit de Bujumbura dans son rôle majeur au sein du secteur bancaire burundais, devenant ainsi non seulement « La Banque de l'Expérience et du Renouveau » mais aussi « une Banque de référence au Burundi ».



*Une hôtesse accueille la clientèle à l'Agence Centrale.  
A hostess welcomes customers at the Central Branch.*

## C. Bilan social

À fin 2009, la Banque comptait un effectif de 291 membres, dont 119 femmes et 172 hommes, contre 294 membres en 2008, dont 120 femmes et 174 hommes. Cette légère baisse s'explique notamment par le départ de 6 membres du personnel dans les banques concurrentes ou dans d'autres institutions, 2 départs en retraite et 3 licenciements.

Le mouvement du personnel de la BCB en 2009 peut être résumé comme suit : les recrutements ont été de 8 dont 1 femme et 7 hommes, tandis que les départs ont été de 11 dont 2 femmes et 9 hommes.

Par ailleurs, la Banque a poursuivi sa politique de formation et de renforcement des capacités des ressources humaines dans des domaines variés. Cette politique de formation a été menée pour répondre aux besoins de la Banque, aux contraintes de l'environnement de travail actuel, de plus en plus concurrentiel et exigeant, notamment avec la récente entrée du Burundi dans la Communauté Est Africaine.

Il convient également de souligner qu'avec l'augmentation du capital social de la Banque passant de 3,5 à 7 milliards de BIF en 2009, la politique de prêt au personnel a été débloquée ce qui a constitué une motivation socio-professionnelle pour le personnel.

Enfin, les organes sociaux de la Banque ont fonctionné normalement en 2009 avec la tenue régulière des différentes réunions prévues par les textes réglementaires. ●

## Expenses

### 1. Personnel costs

Personnel costs and related expenses increased from BIF 3,447 million in 2008 to BIF 4,594 million in 2009, i.e. an increase of 33.3%.

### 2. Other operating expenses

The total amount of other operating expenses increased from BIF 3,599 million in 2008 to BIF 4,024 million in 2009, representing an increase of 11.8%. This increase, which had been budgeted at BIF 4,02 million, is due mainly to an increase in market prices.

### 3. Amortisation and provisions

Total provision for depreciation amounted to BIF 1,050 million for fiscal 2009, compared to a total provision of BIF 849 million in 2008, hence a 23.6% increase, due to the increase in fixed assets incurred by the Bank's investment projects, including assets that are depreciable over a short period of time, such as IT hardware.

## Net income

The Bank's net income for fiscal year 2009 came to BIF 5,224.9 million, after setting aside a tax provision of BIF 1,475 million. In addition to an improvement in the Bank's profitability, this very appreciable increase in net income in 2009, vs. the BIF 3,400.8 million figure of 2008, is due to the write-back of provision set aside at end 2008 on the request of the Central Bank.

Return on Equity (ROE), which is the ratio of net income to the Bank's equity, came to 42.2%, vs. 38.9% the previous year.

The operating ratio, which is the ratio of personnel and other operating costs to NBI, was 56.98% in 2009, against 48.05% in 2008.

It is proposed to allocate the year's net income as follows:

○ Legal reserve:	BIF 522,000,000
○ Available reserves:	BIF 2,353,000,000
○ Gross dividend:	BIF 2,066,234,200
○ Bonus percentage of profits:	BIF 229,581,578
○ Pension fund complement:	BIF 54,275,939
○ New balance brought forward:	BIF 3,071,410

## B. Commercial activities

In the area of investment, in early 2009 the Bank opened a new branch in Rugombo. During fiscal 2009, BCB also initiated a branch opening plan. As part of this plan, three construction sites had already been begun by the end of 2009: the Branches of Ruvumera (Buyenzi commune), Kinanira (Kinindo commune) and Place de l'Indépendance (in the central district of Bujumbura, in the "Bonauto" building). Construction work started in March 2010 on the Nyanza-Lac Branch in the southern Burundi province of Makamba.

In technological innovation, BCB was the first bank in Burundi to set up Automated Teller Machines (ATMs). Four ATMs were installed in Bujumbura beginning May 2009, two at the Head Office, one at the Chaussée P.L. Rwagasore Branch, and the fourth at the Orée du Golf Branch.

Meanwhile, five electronic payment terminals have been set up in Bujumbura. Other innovative products, such as the B-Phone and B-Web, have also been developed, thus helping to strengthen the Bank's brand image.

These investments correspond to a concern on the Bank's part to draw closer to its customers, to place them constantly at the centre of its concerns and to offer them solutions that meet their needs.

The excellent results posted from 2005 to 2009 further strengthened Banque de Crédit de Bujumbura's position as one of the Burundian banking sector's major players, thereby becoming not only "The Bank of Experience and Renewal" but also "Burundi's benchmark bank".

## Conclusions et perspectives d'avenir

Depuis l'année 2003, la Banque de Crédit de Bujumbura a initié des actions consistant notamment à un examen approfondi de son portefeuille de crédit, à la reconstitution de la trésorerie, à la maîtrise du rapport entre les emplois et les ressources, à la redynamisation de son action commerciale pour la rendre plus permanente et plus proactive qu'auparavant, et à la mise en place des procédures et au renforcement du contrôle interne. Le fruit de ces mesures s'est fait sentir à travers **les résultats successivement enregistrés par la Banque, de 2005 à 2009, avec une mention spéciale pour l'année 2009.**

Le Conseil d'Administration du 18 décembre 2009 a approuvé **le Plan Triennal de Développement (PTD) pour la période 2010-2012.** En perspective pour cette période, la vision stratégique de la Banque de Crédit de Bujumbura consiste principalement à intensifier et à renforcer les actions commerciales, tout en poursuivant des actions concrètes en matière d'innovation technologique pour « devenir la banque leader » à travers le renforcement de l'image de la « Banque de référence au Burundi ».

La volonté liée à cette vision stratégique est de sortir la BCB de la position de « Challenger » pour être la première Banque du Burundi.

Dans ce cadre, la BCB renforcera et développera sa gamme de produits, notamment monétiques.

Dans le domaine des investissements, la BCB compte finaliser en 2010 les études et les termes de référence relatifs à l'extension de son Siège Social, dont la fin des travaux est projetée pour 2012.

L'implantation progressive d'autres nouvelles agences dans des localités jugées stratégiques, à travers tout le pays, ainsi que la rénovation du réseau informatique et électrique constituent également des priorités de la Banque.

Il convient enfin de souligner que la réussite de ce vaste programme reste liée à l'évolution positive de l'environnement des affaires, lui-même dépendant de l'environnement politique.

Enfin, **nous remercions et rendons hommage à l'ensemble du personnel de la Banque,** qui, malgré une conjoncture économique défavorable aussi bien au niveau national qu'international, s'est acquitté de sa mission quotidienne avec professionnalisme et dévouement. Nous lui souhaitons d'aller toujours de l'avant. ●





*L'Agence de la Chaussée P.L. Rwagasore, à Bujumbura, et son Gérant.  
The Chaussée P.L. Rwagasore Branch, in Bujumbura, and its Manager.*



*L'Agence de l'Orée du Golf, à Bujumbura.  
The Orée du Golf Branch, in Bujumbura.*

## C. Social report

At the end of 2009, the Bank had 291 employees, including 119 women and 172 men, compared to 294 in 2008, including 120 women and 174 men. This slight decline is due mainly to the departure of six staff members to competing banks other institutions, two retirements and three redundancies.

Movement among BCB staff in 2009 can be summarised as follows: eight persons were hired, including one woman and seven men, while 11 persons (two women and nine men) left the Bank.

Meanwhile, the Bank continued to implement its policy of training and strengthening its human resources in various areas. The aim of the staff training policy was to respond to the needs of the Bank and to the requirements of an increasingly competitive and demanding working environment, notably with Burundi's recent arrival in the East African Community.

In addition, with the Bank's capital having been increased from BIF 3.5 to BIF 7 billion in 2009, loans for personnel were released. These serve as a socio-professional incentive for personnel.

Lastly, the Bank's labour-relations bodies operated normally in 2009, with the holding of the regular meetings provided for under regulations. ●

## Conclusions and future prospects

Among the initiatives taken since 2003 by Banque de Crédit de Bujumbura are an in-depth examination of its credit portfolio, shoring of its liquidity situation, controlling the ratio between loans and deposits, stimulating its marketing initiatives to make them more proactive and setting up and reinforcing internal audit procedures. Benefits from these measures have shown up in the Bank's results in each year from 2005 à 2009, with particular mention for 2009.

At its 18 December 2009 meeting, the Board of Directors approved the three-year development plan for 2010-2012. The strategic vision of Banque de Crédit de Bujumbura for this period consists mainly in stepping up and strengthening its marketing initiatives, while continuing its on-the-ground technological innovation, with a view to becoming "the leading bank" by strengthening the image of "Burundi's benchmark bank".

The objective of this strategic vision is to move BCB from its position as "challenger" to Burundi's top bank.

With this in mind, BCB plans to strengthen and develop its line of products, its electronic money products in particular.

In the area of investments, BCB's 2010 plans include finalising studies and reference terms pertaining to the extension of its Headquarters, which is scheduled for completion in 2012.

Other Bank priorities are the gradual roll-out of new branches at locations deemed strategic throughout the country, as well as the renovation of the IT and electrical network.

It should be emphasised that the success of this vast programme remains dependent upon an upturn in the business environment, which itself depends on the political environment.

Lastly, we would like to thank and pay tribute to all the Bank's staff, who have fulfilled their day-to-day role with professionalism and dedication, despite the very difficult economic situation, both domestically and internationally. We hope they will continue to drive the Bank forward. ●

# Rapport du Commissaire aux Comptes

*Exercice clos le 31 décembre 2009*

*En vertu des dispositions de la loi n°1/017 du 23 octobre 2003 portant Réglementation des Banques et des Établissements Financiers et en exécution du mandat qui nous a été confié, nous avons vérifié le bilan, le compte d'exploitation de la Banque de Crédit de Bujumbura et leurs annexes portant sur la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2009.*

Notre mission a été de vérifier les livres de la Banque et de contrôler la régularité et la sincérité des comptes arrêtés au 31 décembre 2009 conformément à l'esprit des articles 108 et 112 du Code des sociétés privées et publiques et de l'article 25 des statuts de la BCB, afin de formuler une opinion indépendante sur les états financiers et documents annexés et d'émettre des recommandations pour améliorer la gestion en cas de nécessité.

Notre vérification a donc été réalisée selon les normes généralement admises et a comporté des analyses et tous les contrôles des pièces comptables en rapport avec la gestion que nous avons considérée comme nécessaires et utiles. La méthode de vérification utilisée est celle des sondages et recoupements opérés entre les états financiers et leurs annexes avec leurs pièces comptables justificatives pour nous assurer de la réalité des soldes.

L'examen des comptes d'Actif et du Passif ainsi que le Compte d'Exploitation au 31 décembre 2009 nous a ainsi permis de juger du respect par la BCB des dispositions légales et réglementaires en matière de surveillance des mouvements de la trésorerie, des crédits à la clientèle, de la constitution des réserves, des provisions et des taux d'amortissement.

Ainsi, nous estimons que l'examen effectué constitue une base suffisante pour exprimer notre opinion.

## **Opinion**

À notre avis, les états financiers de la BCB, arrêtés au 31 décembre 2009 tels qu'annexés à notre rapport, présentent sincèrement dans leurs aspects significatifs la situation financière de la BCB ainsi que les résultats de ses opérations pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2009, conformément aux normes comptables généralement admises.

*Le Commissaire aux Comptes  
Fait à Bujumbura le 22 mars 2010*

FENRAJ CONSEIL  
**Ferdinand NDAYIZIGIYE**  
Administrateur Directeur Général

# Bilan, Compte de résultat, Résolutions

*Balance sheet, Income Statement, Resolutions*



*Changer la vie*

*Making life different*

# Bilan Comparé des deux derniers exercices (en milliers de BIF)

Actif / Assets	Exercice / Fiscal year 2008	Exercice / Fiscal year 2009
CAISSE / CASH	5 057 815	4 888 243
CRÉANCES INTERBANCAIRES / INTERBANK PLACEMENTS	57 573 024	70 160 623
• À VUE / DEMAND DEPOSITS	46 006 263	48 987 840
• BANQUE CENTRALE / CENTRAL BANKS	13 395 456	17 960 473
• TRÉSOR PUBLIC, CCP / TREASURY, POST OFFICE BANK		
• AUTRES ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT / OTHER CREDIT INSTITUTIONS	32 610 807	31 027 367
• À TERME / TERM DEPOSITS	11 566 761	21 172 783
CRÉANCES SUR LA CLIENTÈLE / CUSTOMERS' LOANS	51 190 614	58 727 154
• PORTEFEUILLE D'EFFETS COMMERCIAUX / PORTFOLIO OF DISCOUNTED BILLS	3 897 842	5 725 538
• CRÉDITS DE CAMPAGNE / SEASONAL CREDIT		
• CRÉDITS ORDINAIRES / ORDINARY CREDIT	3 897 842	5 725 538
• AUTRES CONCOURS À LA CLIENTÈLE / OTHER CUSTOMER CREDIT FACILITIES	25 110 551	34 269 161
• CRÉDITS DE CAMPAGNE / SEASONAL CREDIT	595 443	75 043
• CRÉDITS ORDINAIRES / ORDINARY CREDIT	24 515 108	34 194 118
• COMPTES ORDINAIRES DÉBITEURS / ORDINARY DEBTOR ACCOUNTS	22 182 221	18 732 455
• AFFACTURAGE / FACTORING		
TITRES DE PLACEMENT / CURRENT SECURITIES	19 270 400	28 140 400
IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES / INVESTMENTS IN ASSOCIATES	89 947	114 145
CRÉDIT-BAIL & OPÉRATIONS ASSIMILÉES / LEASING & RELATED OPERATIONS	888 563	825 104
IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES MISES EN EQUIVALENCE / FINANCIAL INVESTMENTS AT EQUITY VALUE		
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES / INTANGIBLE ASSETS	97 676	95 498
IMMOBILISATIONS CORPORELLES / FIXED ASSETS	7 223 698	9 488 294
ACTIONNAIRES ET ASSOCIÉS / SHAREHOLDERS & ASSOCIATES		
AUTRES ACTIFS / OTHER ASSETS	752 141	634 528
COMPTES D'ORDRE ET DIVERS / SUNDRY ACCOUNTS	977 865	1 053 746
ÉCARTS D'ACQUISITION / CONSOLIDATED GOODWILL		
<b>TOTAL DE L'ACTIF / TOTAL ASSETS</b>	<b>143 121 743</b>	<b>174 127 735</b>

Hors Bilan / Off-Balance-Sheet	Exercice / Fiscal year 2008	Exercice / Fiscal year 2009
ENGAGEMENTS DONNÉS / COMMITMENTS GIVEN	21 574 309	20 594 322
• ENGAGEMENTS DE FINANCEMENT / CREDIT COMMITMENTS	8 875 435	4 745 779
• EN FAVEUR D'ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT / TO CREDIT INSTITUTIONS		
• EN FAVEUR DE LA CLIENTÈLE / TO CUSTOMERS	8 875 435	4 745 779
• ENGAGEMENTS DE GARANTIE / GUARANTEES GIVEN	12 698 874	15 848 543
• D'ORDRE D'ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT / ON BEHALF OF CREDIT INSTITUTIONS	4 431 289	4 431 289
• D'ORDRE DE LA CLIENTÈLE / ON BEHALF OF CUSTOMERS	8 267 585	11 417 254
• ENGAGEMENTS SUR TITRES / COMMITMENTS ON SECURITY		

## Balance sheet for the last two financial periods (in thousands BIF)

Passif / Liabilities	Exercice / Fiscal year 2008	Exercice / Fiscal year 2009
<b>DETTES INTERBANCAIRES / INTERBANK LIABILITIES</b>	<b>2 816 087</b>	<b>2 779 210</b>
• À VUE / DEMAND DEPOSITS	1 566 087	1 529 210
• TRÉSOR PUBLIC, CCP / TREASURY, POST OFFICE BANK		
• AUTRES ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT / OTHER CREDIT INSTITUTIONS	1 566 087	1 529 210
• À TERME / TERM DEPOSITS	1 250 000	1 250 000
<b>DETTES À L'ÉGARD DE LA CLIENTÈLE / CUSTOMERS' DEPOSITS</b>	<b>114 548 757</b>	<b>141 554 682</b>
• COMPTES D'ÉPARGNE À VUE / SAVINGS DEPOSIT ACCOUNTS	79 784 502	104 827 577
• COMPTES D'ÉPARGNE À TERME / TIME DEPOSIT ACCOUNTS	18 493 202	20 287 180
• BONS DE CAISSE / SHORT-TERM BORROWINGS	3 168 350	464 255
• AUTRES DETTES À VUE / OTHER DEMAND DEPOSITS	3 284 276	2 355 872
• AUTRES DETTES À TERME / OTHER TIME DEPOSIT ACCOUNTS	9 818 427	13 619 798
<b>DETTES REPRÉSENTÉES PAR UN TITRE / DEBTS EVIDENCED BY SECURITIES</b>		
<b>AUTRES PASSIFS / OTHER LIABILITIES</b>	<b>7 530 959</b>	<b>8 959 612</b>
<b>COMPTES D'ORDRE ET DIVERS / SUNDRY ACCOUNTS</b>	<b>3 642 342</b>	<b>2 282 700</b>
<b>ÉCARTS D'ACQUISITION / CONSOLIDATED GOODWILL</b>		
<b>PROVISIONS POUR RISQUES &amp; CHARGES / RESERVES FOR CONTINGENCIES &amp; LOSSES</b>		
<b>PROVISIONS RÉGLEMENTÉES / STATUTORY PROVISIONS</b>	<b>1 432 506</b>	<b>1 432 506</b>
<b>FONDS AFFECTÉS / EARMARKED FUNDS</b>	<b>6 917</b>	<b>6 917</b>
<b>EMPRUNTS &amp; TITRES SUBORDONNÉS / SUBORDINATED LOANS &amp; SECURITIES</b>		
<b>SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT / INVESTMENT SUBSIDIES</b>		
<b>FONDS POUR RISQUES BANCAIRES GÉNÉRAUX / RESERVES FOR GENERAL BANKING RISKS</b>	<b>2 427 447</b>	<b>937 533</b>
<b>CAPITAL / CAPITAL</b>	<b>3 500 000</b>	<b>7 000 000</b>
<b>PRIMES LIÉES AU CAPITAL / SHARE PREMIUMS</b>		
<b>RÉSERVES / RESERVES</b>	<b>3 810 198</b>	<b>3 946 412</b>
<b>ÉCARTS DE RÉÉVALUATION / REVALUATION DIFFERENCES</b>		
<b>REPORT À NOUVEAU (+/-) / RETAINED EARNINGS (+/-)</b>	<b>5 744</b>	<b>3 265</b>
<b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE / NET INCOME</b>	<b>3 400 786</b>	<b>5 224 898</b>
<b>TOTAL DU PASSIF / TOTAL LIABILITIES</b>	<b>143 121 743</b>	<b>174 127 735</b>

Hors Bilan / Off-Balance-Sheet	Exercice / Fiscal year 2008	Exercice / Fiscal year 2009
<b>ENGAGEMENTS REÇUS / COMMITMENTS RECEIVED</b>	<b>104 714 685</b>	<b>99 092 559</b>
• ENGAGEMENTS DE FINANCEMENT / CREDIT COMMITMENTS		
• REÇUS D'ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT / RECEIVED FROM CREDIT INSTITUTIONS		
• REÇUS DE LA CLIENTÈLE / RECEIVED FROM CUSTOMERS		
• ENGAGEMENTS DE GARANTIE / GUARANTEES RECEIVED	104 714 685	99 092 559
• REÇUS D'ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT / RECEIVED FROM CREDIT INSTITUTIONS	898 498	429 213
• REÇUS DE LA CLIENTÈLE / RECEIVED FROM CUSTOMERS	103 816 187	98 663 346
• ENGAGEMENTS SUR TITRES / COMMITMENTS ON SECURITY		

# Résultat *Comparé des deux derniers exercices (en milliers de BIF)*

## Charges / Expenses

Exercice / Fiscal year 2008

Exercice / Fiscal year 2009

<b>INTÉRÊTS ET CHARGES ASSIMILÉES / INTEREST &amp; RELATED EXPENSES</b>	<b>2 099 245</b>	<b>2 047 929</b>
• SUR DETTES INTERBANCAIRES / ON INTERBANK DEBTS	13 519	32 048
• SUR DETTES À L'ÉGARD DE LA CLIENTÈLE / ON CUSTOMERS' DEBTS	1 841 135	1 960 390
• SUR DETTES REPRÉSENTÉES PAR UN TITRE / ON SECURITIES	244 591	55 491
• SUR COMPTES BLOQUÉS D'ACTIONNAIRES OU D'ASSOCIÉS ET SUR EMPRUNT ET TITRES SUBORDONNÉS ÉMIS /ON BLOCKED ACCOUNTS OF SHAREHOLDERS AND ASSOCIATES AND ON SUBORDINATED DEBT		
• AUTRES INTÉRÊTS ET CHARGES ASSIMILÉES / OTHER INTEREST AND RELATED EXPENSES		
<b>CHARGES SUR CRÉDIT-BAIL ET OPÉRATIONS ASSIMILÉES / EXPENSES ON LEASING AND RELATED OPERATIONS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>COMMISSIONS / COMMISSION</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>CHARGES SUR OPÉRATIONS FINANCIÈRES / EXPENSES ON FINANCIAL OPERATIONS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
• CHARGES SUR TITRES DE PLACEMENT / INVESTMENT EXPENSES		0
• CHARGES SUR OPÉRATIONS DE CHANGE / FOREIGN EXCHANGE EXPENSES		
• CHARGES SUR OPÉRATIONS DE HORS BILAN / OFF-BALANCE-SHEET TRANSACTION EXPENSES		
• CHARGES SUR OPÉRATIONS DE SERVICES FINANCIERS / EXPENSES ON FINANCIAL SERVICE OPERATIONS		
<b>CHARGES DIVERSES D'EXPLOITATION BANCAIRE / OTHER BANK OPERATING EXPENSES</b>		
<b>FRAIS GÉNÉRAUX D'EXPLOITATION / GENERAL OPERATING EXPENSES</b>	<b>7 046 299</b>	<b>8 618 208</b>
• FRAIS DE PERSONNEL / PERSONNEL COSTS	3 447 080	4 594 074
• AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX / OTHER GENERAL EXPENSES	3 599 219	4 024 134
<b>DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS ET AUX PROVISIONS SUR IMMOBILISATIONS</b> / DEPRECIATION AND PROVISIONS ON FIXED ASSETS	<b>849 936</b>	<b>1 050 275</b>
<b>SOLDE EN PERTE DES CORRECTIONS DE VALEUR SUR CRÉANCES ET DU HORS BILAN</b> / DEFICIT ON CORRECTIONS TO SECURITIES, LOANS AND OFF-BALANCE-SHEET	<b>651 892</b>	<b>441 784</b>
<b>EXCÉDENT DES DOTATIONS SUR LES REPRISES DU FONDS POUR RISQUES BANCAIRES GÉNÉRAUX</b> / EXCESS OF PROVISIONS OVER FUNDS RECOVERED FOR GENERAL BANKING RISKS	<b>1 959 914</b>	<b>0</b>
<b>CHARGES EXCEPTIONNELLES / EXCEPTIONAL EXPENSES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>PERTES SUR EXERCICES ANTÉRIEURS / LOSSES FROM PREVIOUS YEARS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>IMPÔTS SUR LES BÉNÉFICES / CORPORATE INCOME TAX</b>	<b>2 446 918</b>	<b>1 475 000</b>
<b>RÉSULTAT / RESULT</b>	<b>3 400 786</b>	<b>5 224 898</b>
<b>TOTAL DES CHARGES / TOTAL EXPENSES</b>	<b>18 454 990</b>	<b>18 858 094</b>

## Income Statement for the last two financial periods (in thousands BIF)

Produits / Income	Exercice / Fiscal year 2008	Exercice / Fiscal year 2009
<b>INTÉRÊTS ET PRODUITS ASSIMILÉS / INTEREST AND RELATED INCOME</b>	<b>8 104 844</b>	<b>8 783 130</b>
• SUR CRÉANCES INTERBANCAIRES / ON INTERBANK LOANS	1 107 630	206 560
• SUR CRÉANCES SUR LA CLIENTÈLE / ON CUSTOMERS' LOANS	6 997 214	8 576 570
• SUR PRÊTS ET TITRES SUBORDONNÉS / ON SUBORDINATED LOANS AND SECURITIES		
• SUR TITRES D'INVESTISSEMENT / ON SECURITIES		
• AUTRES INTÉRÊTS ET PRODUITS ASSIMILÉS / OTHER INTEREST & RELATED INCOME		
<b>PRODUITS SUR CRÉDIT-BAIL ET OPÉRATIONS ASSIMILÉES / INCOME FROM LEASING &amp; RELATED OPERATIONS</b>	<b>261 855</b>	<b>143 887</b>
<b>COMMISSIONS / COMMISSION</b>	<b>2 517 085</b>	<b>2 491 187</b>
<b>PRODUITS SUR OPÉRATIONS FINANCIÈRES / INCOME FROM FINANCIAL TRANSACTIONS</b>	<b>5 516 581</b>	<b>5 235 845</b>
• PRODUITS SUR TITRES DE PLACEMENT / INCOME FROM CURRENT SECURITIES	1 443 384	1 695 688
• DIVIDENDES ET PRODUITS ASSIMILÉS / DIVIDENDS AND RELATED INCOME	5 493	17 652
• PRODUITS SUR OPÉRATIONS DE CHANGE / INCOME FROM FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	4 067 704	3 522 505
• PRODUITS SUR OPÉRATIONS DE HORS BILAN / INCOME FROM OFF-BALANCE-SHEET TRANSACTIONS		
<b>PRODUITS DIVERS D'EXPLOITATION BANCAIRE / OTHER INCOME FROM BANKING OPERATIONS</b>	<b>364 798</b>	<b>518 597</b>
<b>PRODUITS GÉNÉRAUX D'EXPLOITATION / GENERAL OPERATING INCOME</b>	<b>70 913</b>	<b>65 712</b>
<b>REPRISE D'AMORTISSEMENTS ET DE PROVISIONS SUR IMMOBILISATIONS</b>		
/ RECOVERY OF DEPRECIATION & PROVISIONS ON FIXED ASSETS	67 629	63 786
<b>SOLDE EN BÉNÉFICE DES CORRECTIONS DE VALEUR SUR CRÉANCES ET DU HORS BILAN</b>		
/ SURPLUS ON CORRECTIONS TO VALUE OF LOANS AND OFF-BALANCE-SHEET ITEMS	0	0
<b>EXCÉDENT DES REPRISES SUR LES DOTATIONS DU FONDS POUR RISQUES BANCAIRES GÉNÉRAUX</b>		
/ SURPLUS RECOVERED ON PROVISION OF FUNDS FOR GENERAL BANKING RISKS	0	1 444 012
<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS / EXCEPTIONAL INCOME</b>	<b>1 551 285</b>	<b>111 938</b>
<b>PRODUITS SUR EXERCICES ANTÉRIEURS / RESULT FROM PREVIOUS FINANCIAL PERIODS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>PERTES / LOSS</b>		
<b>TOTAL DES PRODUITS / TOTAL INCOME</b>	<b>18 454 990</b>	<b>18 858 094</b>

# Résultat *Comparé des deux derniers exercices (en milliers de BIF)*

Produits & Charges	Exercice 2008	Exercice 2009
<b>INTÉRÊTS ET PRODUITS ASSIMILÉS</b>	<b>8 104 844</b>	<b>8 783 130</b>
• SUR CRÉANCES INTERBANCAIRES	1 107 630	206 560
• SUR CRÉANCES SUR LA CLIENTÈLE	6 997 214	8 576 570
• SUR PRÊTS ET TITRES SUBORDONNÉS		
• SUR TITRES D'INVESTISSEMENT		
• AUTRES INTÉRÊTS ET PRODUITS ASSIMILÉS		
<b>PRODUITS SUR CRÉDIT-BAIL ET OPÉRATIONS ASSIMILÉES</b>	<b>261 855</b>	<b>143 887</b>
<b>INTÉRÊTS ET CHARGES ASSIMILÉES</b>	<b>-2 099 245</b>	<b>-2 047 929</b>
• SUR DETTES INTERBANCAIRES	-13 519	-32 048
• SUR DETTES À L'ÉGARD DE LA CLIENTÈLE	-1 841 135	-1 960 390
• SUR DETTES REPRÉSENTÉES PAR UN TITRE	-244 591	-55 491
• SUR DETTES SUR EMPRUNTS SUBORDONNÉS		
• AUTRES INTÉRÊTS ET CHARGES ASSIMILÉES		
<b>CHARGES SUR CRÉDIT-BAIL ET OPÉRATIONS ASSIMILÉES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>MARGE D'INTÉRÊT</b>	<b>6 267 454</b>	<b>6 879 088</b>
<b>PRODUITS DE COMMISSIONS</b>	<b>2 517 085</b>	<b>2 491 187</b>
<b>CHARGES DE COMMISSIONS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>RÉSULTAT NET DES COMMISSIONS</b>	<b>2 517 085</b>	<b>2 491 187</b>
<b>RÉSULTATS NETS SUR :</b>		
• OPÉRATIONS SUR TITRES DE PLACEMENT	1 443 384	1 695 688
• DIVIDENDES ET PRODUITS ASSIMILÉS	5 493	17 652
• OPÉRATIONS DE CHANGE	4 067 704	3 522 505
• OPÉRATIONS DE HORS BILAN	0	0
<b>RÉSULTAT NET OPÉRATIONS FINANCIÈRES</b>	<b>5 516 581</b>	<b>5 235 845</b>
<b>AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION BANCAIRE</b>	<b>435 711</b>	<b>584 309</b>
<b>AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION NON BANCAIRE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION NON BANCAIRE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>PRODUIT NET BANCAIRE</b>	<b>14 736 831</b>	<b>15 190 429</b>
<b>FRAIS GÉNÉRAUX D'EXPLOITATION</b>	<b>-7 046 299</b>	<b>-8 618 208</b>
• FRAIS DE PERSONNEL	-3 447 080	-4 594 074
• AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX	-3 599 219	-4 024 134
<b>DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS SUR IMMOBILISATIONS</b>	<b>-849 936</b>	<b>-1 050 275</b>
<b>REPRISES SUR AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS SUR IMMOBILISATIONS</b>	<b>67 629</b>	<b>63 786</b>
<b>RÉSULTAT BRUT D'EXPLOITATION</b>	<b>6 908 225</b>	<b>5 585 732</b>
<b>RÉSULTAT NET DES CORRECTIONS DE VALEUR</b>	<b>-651 892</b>	<b>-441 784</b>
<b>EXCÉDENT NET DES DOTATIONS ET REPRISES SUR FRBG</b>	<b>-1 959 914</b>	<b>1 444 012</b>
<b>RÉSULTAT COURANT (AVANT IMPÔT)</b>	<b>4 296 419</b>	<b>6 587 960</b>
<b>RÉSULTAT EXCEPTIONNEL</b>	<b>1 551 285</b>	<b>111 938</b>
<b>RÉSULTAT SUR EXERCICES ANTÉRIEURS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>IMPÔTS SUR LES BÉNÉFICES</b>	<b>-2 446 918</b>	<b>-1 475 000</b>
<b>RÉSULTAT NET DE L'EXERCICE</b>	<b>3 400 786</b>	<b>5 224 898</b>



## Income Statement for the last two financial periods (in thousands BIF)

<b>Income &amp; Expenses</b>	<b>Fiscal year 2008</b>	<b>Fiscal year 2009</b>
<b>INTEREST AND RELATED INCOME</b>	<b>8 104 844</b>	<b>8 783 130</b>
• ON INTERBANK LOANS	1 107 630	206 560
• ON CUSTOMERS' LOANS	6 997 214	8 576 570
• ON SUBORDINATED LOANS AND SECURITIES		
• ON SECURITIES		
• OTHER INTEREST AND RELATED INCOME		
<b>INCOME FROM LEASING AND RELATED OPERATIONS</b>	<b>261 855</b>	<b>143 887</b>
<b>INTEREST AND RELATED EXPENSES</b>	<b>-2 099 245</b>	<b>-2 047 929</b>
• ON INTERBANK DEBTS	-13 519	-32 048
• ON CUSTOMERS' DEBTS	-1 841 135	-1 960 390
• ON SECURITIES	-244 591	-55 491
• ON SUBORDINATED LOANS & SECURITIES		
• OTHER INTEREST AND RELATED EXPENSES		
<b>EXPENSES ON LEASING AND RELATED OPERATIONS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>INTEREST MARGIN</b>	<b>6 267 454</b>	<b>6 879 088</b>
<b>COMMISSION INCOME</b>	<b>2 517 085</b>	<b>2 491 187</b>
<b>COMMISSION EXPENSES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>NET RESULT FROM COMMISSION</b>	<b>2 517 085</b>	<b>2 491 187</b>
<b>NET RESULT FROM</b>		
• CURRENT SECURITIES TRANSACTIONS	1 443 384	1 695 688
• DIVIDENDS AND RELATED TRANSACTIONS	5 493	17 652
• FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	4 067 704	3 522 505
• OFF-BALANCE-SHEET TRANSACTIONS	0	0
<b>NET INCOME FROM FINANCIAL OPERATIONS</b>	<b>5 516 581</b>	<b>5 235 845</b>
<b>OTHER INCOME FROM BANKING OPERATIONS</b>	<b>435 711</b>	<b>584 309</b>
<b>OTHER BANK OPERATING EXPENSES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>OTHER INCOME FROM NON-BANKING OPERATIONS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>OTHER NON-BANKING OPERATING EXPENSES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>OPERATING INCOME</b>	<b>14 736 831</b>	<b>15 190 429</b>
<b>GENERAL OPERATING EXPENSES</b>	<b>-7 046 299</b>	<b>-8 618 208</b>
• PERSONNEL COSTS	-3 447 080	-4 594 074
• OTHER GENERAL EXPENSES	-3 599 219	-4 024 134
<b>DEPRECIATION &amp; AMORTIZATION AND PROVISIONS ON FIXED ASSETS</b>	<b>-849 936</b>	<b>-1 050 275</b>
<b>RECOVERY OF DEPRECIATION &amp; AMORTIZATION AND PROVISIONS ON FIXED ASSETS</b>	<b>67 629</b>	<b>63 786</b>
<b>GROSS OPERATING PROFIT</b>	<b>6 908 225</b>	<b>5 585 732</b>
<b>NET RESULT FROM VALUE ADJUSTMENTS</b>	<b>-651 892</b>	<b>-441 784</b>
<b>NET SURPLUS FROM ALLOCATIONS AND REVERSALS ON RESERVES FOR GBR</b>	<b>-1 959 914</b>	<b>1 444 012</b>
<b>PRE-TAX OPERATING INCOME</b>	<b>4 296 419</b>	<b>6 587 960</b>
<b>EXTRAORDINARY ITEMS</b>	<b>1 551 285</b>	<b>111 938</b>
<b>RESULT FROM PREVIOUS FINANCIAL PERIODS</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>CORPORATE INCOME TAX</b>	<b>-2 446 918</b>	<b>-1 475 000</b>
<b>NET INCOME FROM THIS FINANCIAL PERIOD</b>	<b>3 400 786</b>	<b>5 224 898</b>

# Résolutions

## Resolutions

### 1. Rapport du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes

L'Assemblée donne dispense par un vote unanime de la lecture des rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2009.

L'Assemblée adopte à l'unanimité les rapports ci-dessus.

### 2. Approbation des comptes arrêtés au 31 décembre 2009

Madame le Président met aux voix l'adoption des comptes annuels de l'exercice clos le 31 décembre 2009, tels qu'ils ont été arrêtés par le Conseil d'Administration.

Les comptes annuels sont adoptés à l'unanimité.

### 3. Affectation du résultat de l'exercice clôturé le 31 décembre 2009

Madame le Président ouvre la discussion sur le projet de répartition du solde créditeur du compte de résultats, lequel s'élève à 5 228 163 127 BIF (y compris le report à nouveau de l'exercice antérieur, soit de 3 264 653 BIF) :

Dotation à la réserve légale	522 000 000 BIF
Dotation à la réserve disponible	2 353 000 000 BIF
Complément Fonds Pension	54 275 939 BIF
Dividende brut	2 066 234 200 BIF
Tantièmes	229 581 578 BIF
Report à nouveau	3 071 410 BIF
<b>TOTAL</b>	<b>5 228 163 127 BIF</b>

L'affectation proposée est adoptée à l'unanimité. Le dividende sera ainsi payable à concurrence de 17 583,77 BIF brut par action, sous déduction de l'impôt mobilier de 15 %, soit 14 946,20 BIF net par action.

Madame le Président informe l'Assemblée que la mise en paiement des dividendes sera effectuée le 22 avril 2010.

### 4. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes

Madame le Président met aux voix le quitus à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes. La gestion des Administrateurs d'une part, et les devoirs accomplis par le Commissaire, d'autre part, sont approuvés à l'unanimité et décharge leur est donnée par l'Assemblée.

### 1. Reports of the Board of Directors and the Statutory Auditor

The Meeting unanimously waived the reading of the reports of the Board of Directors' report and the Auditor's report relative to the fiscal year ending on 31 December 2009.

The Meeting unanimously adopted the aforementioned Reports.

### 2. Approval of the annual accounts closed on 31 December 2009

The Chairwoman put to the vote the approval of the annual accounts for the fiscal year ending on 31 December 2009, as closed by the Board of Directors.

The annual accounts were unanimously approved.

### 3. Allocation of income for the fiscal year ending on 31 December 2009

The Chairwoman opened the discussion about the distribution of the positive balance of the income statement, which came to BIF 5,228,163,127 (including retained earnings of BIF 3,264,653 brought forward from the previous year):

Allocation to the legal reserve	522,000,000 BIF
Allocation to the available reserve	2,353,000,000 BIF
Pension fund complement	54,275,939 BIF
Gross dividend	2,066,234,200 BIF
Bonus percentage of profits	229,581,578 BIF
Balance brought forward	3,071,410 BIF
<b>TOTAL</b>	<b>5,228,163,127 BIF</b>

The proposed allocation was unanimously approved. A gross dividend of BIF 17,583.77 per share would therefore be payable, minus the 15% tax on securities i.e. BIF 14,946.20 net per share.

The Chairwoman informed the Meeting that payment of the dividends would be made on 22 April 2010.

### 4. Discharge to be granted to the Directors and the Auditor

The Chairwoman put the discharge to be granted to the Directors and the Auditor to the vote. Both the management of the Directors and the duties performed by the Auditor were unanimously approved, and the Meeting granted them discharge.

## 5. Nominations statutaires

### 5.1. Nomination d'un Administrateur

Madame le Président informe l'Assemblée que le mandat de Monsieur Léopold MANIRAKIZA, Administrateur représentant la COGERCO vient à échéance à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire 2010.

En application de l'arrangement entre les Sociétés Actionnaires COGERCO-COTEBU-OTB, entériné par l'Assemblée Générale Ordinaire du 28 mars 2002, le système de représentation tournante de deux ans par actionnaire échoit à l'OTB.

En remplacement de Monsieur Léopold MANIRAKIZA, l'OTB a donc présenté par sa lettre réf. N° 119/90/9010 la candidature de Monsieur Alexis NZOHABONIMANA, Directeur Général de l'OTB comme Administrateur pour un mandat de deux ans.

La présente Assemblée Générale est invitée à procéder à l'élection définitive de Monsieur Alexis NZOHABONIMANA.

Cette proposition, mise aux voix, est adoptée à l'unanimité.

Monsieur Alexis NZOHABONIMANA est élu en qualité d'Administrateur pour un terme de deux ans, son mandat venant à l'expiration à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire de 2012, sous réserve de l'approbation de cette nomination par la Banque de la République du Burundi (BRB).

### 5.2. Nomination du Commissaire aux Comptes

Madame le Président informe également l'Assemblée que le mandat du Commissaire aux Comptes, le Cabinet FENRAJ CONSEIL, vient à expiration à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire de 2010 et n'en sollicite pas le renouvellement.

En remplacement de celui-ci, le Conseil propose la candidature du Cabinet DEM CONSULT, pour un terme de trois ans dont les prestations sont connues pour les exercices 2004 à 2008.

Cette proposition, mise aux voix, est adoptée à l'unanimité.

Le cabinet DEM CONSULT est élu en qualité de Commissaire aux Comptes pour un terme de trois ans, son mandat venant à l'expiration à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire de 2013, sous réserve de l'approbation de cette nomination par la Banque de la République du Burundi (BRB).

## 5. Statutory appointments

### 5.1 Appointment of a Director

*The Chairwoman informed the meeting that the term of office of Mr Léopold MANIRAKIZA, Director representing COGERCO, was due to expire at the closing of the Annual General Meeting 2010.*

*In accordance with the agreement between the shareholding companies COGERCO, COTEBU and OTB, ratified by the Annual General Meeting of 28 March 2002, it is OTB's turn to appoint a representative for a two-year period.*

*OTB therefore wrote (letter reference no.119/90/9010) to submit the candidature of Mr Alexis NZOHABONIMANA, Managing Director of OTB to the position of Director for a term of two years, to replace Mr Léopold MANIRAKIZA.*

*This proposal was put to the vote and was unanimously adopted.*

*Mr Alexis NZOHABONIMANA has been elected Director for two years, his term of office to expire at the closing of the Annual General Assembly of 2012, subject to the approval of Banque de la République du Burundi (BRB).*

### 5.2 Appointment of the Auditor

*The Chairwoman also informed the meeting that the term of office of the auditor, FENRAJ CONSEIL, was due to expire at the closing of the Annual General Meeting 2010 and that she would not request its renewal.*

*To replace FENRAJ CONSEIL, the Board proposed, for a term of three years, the firm DEM CONSULT, auditor for fiscal years 2004 to 2008 inclusive.*

*This proposal was put to the vote and was unanimously adopted.*

*The firm DEM CONSULT was elected auditor for three years, its term of office to expire at the closing of the Annual General Assembly of 2013, subject to the approval of Banque de la République du Burundi (BRB).*

# Annexes

## 1 NOTES SUR LES PRINCIPES ET MÉTHODES COMPTABLES

### DISPOSITIONS LÉGALES ET RÉGLEMENTAIRES

La BANQUE DE CRÉDIT DE BUJUMBURA (BCB), comme toutes les autres banques, est régie par :

- La loi n° 1/017 du 23 octobre 2003 portant réglementation des banques et établissements financiers,
- Les instructions réglementaires de la Banque de la République du Burundi (BRB).

### ÉTABLISSEMENT DES ÉTATS FINANCIERS

Les états financiers de la BANQUE DE CRÉDIT DE BUJUMBURA (BCB) sont établis selon le principe des coûts historiques et conformément aux directives et au plan comptable de la Banque de la République du Burundi (Banque Centrale) ainsi qu'aux normes généralement admises.

### CONVERSION DES COMPTES DU BILAN LIBELLÉS EN DEVICES

Le Bilan et le Compte des Pertes et Profits sont exprimés en devise nationale (le franc Burundais : BIF en sigle). Par conséquent, les créances et les dettes ainsi que les engagements hors bilan libellés en devises étrangères sont convertis en BIF aux cours moyens de change de la clôture de l'exercice communiqués par la Banque Centrale.

### LES OPÉRATIONS ET POSITIONS EN DEVICES

Les avoirs et les engagements envers les institutions financières étrangères, libellés en devises étrangères, sont convertis aux cours moyens de change publiés à la clôture de l'exercice par la Banque Centrale. Les différences de change sont comptabilisées (à la fin de chaque mois) dans le compte de résultat.

Les opérations de change sont évaluées au terme de chaque achat ou vente de devises et le résultat de change est enregistré en produits ou charges. Les intérêts, commissions et frais sur les opérations en devises sont comptabilisés en BIF dès réception des avis de couverture.

### LES INTÉRÊTS ET LES COMMISSIONS BANCAIRES

Les produits et les charges font l'objet de décomptes et sont rattachés à la période concernée conformément aux principes de la séparation des exercices. Les intérêts courus sur des crédits « non performants » ne sont pas comptabilisés dans le compte d'exploitation, mais dans un compte d'agios réservés. Le décompte d'intérêts cesse dès qu'un crédit est classé douteux, litigieux ou contentieux jusqu'à ce que le litige soit tranché ou que la garantie éventuelle soit réalisée ou encore que le client se manifeste pour régler la créance.

Selon une réglementation de la Banque Centrale, une provision pour risques généraux doit être constituée à hauteur de 1,25 % de l'encours crédit non provisionné. Cette provision fait partie des fonds propres.

### COMPTES DE LA CLIENTÈLE

Les comptes de la clientèle sont classés par type de déposant : société publique, privée, particulier ou divers (autres déposants) et par terme.

Les crédits à la clientèle sont subdivisés en créances commerciales, en crédits de caisse (découverts) et en crédits à court, moyen ou long terme.

Les comptes en créances douteuses, litigieuses et contentieuses font l'objet d'une constitution de provisions pour dépréciation suivant les directives de la Banque Centrale de la façon suivante :

CRÉANCES DOUTEUSES	20 % retard de 6 mois et moins de 9 mois
CRÉANCES LITIGIEUSES	40 % retard de 9 mois et moins de 12 mois
CRÉANCES CONTENTIEUSES	100 % retard de 12 mois et plus

Les provisions des créances remboursées font l'objet d'une reprise comptabilisée en compte de résultat.

## IMPÔTS ET TAXES

La Banque est assujettie à tous les impôts et taxes en vigueur. L'impôt sur le bénéfice est calculé au taux de 35 % du bénéfice fiscal de l'exercice déterminé par rapport aux produits et charges de l'exercice. Il est comptabilisé dans l'exercice comptable auquel il se rapporte.

## LES IMMOBILISATIONS

Les immobilisations incorporelles et corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition ou revalorisé. Elles sont amorties sur une base linéaire en fonction de la durée probable ou estimée et conformément à l'Ordonnance Ministérielle n° 540/084 du 26 février 1993 précisant les taux admis en application de l'art. 48 du Décret – loi n° 1/012 du 23 février 1993 qui a fixé les taux d'amortissement ci-après :

IMMEUBLES	3 – 5 %
MATÉRIEL ROULANT	20 %
MATÉRIEL ET MOBILIER	10 – 20 %
MATÉRIEL INFORMATIQUE	25 %
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	10 %

Les immobilisations sont présentées au bilan à leur valeur d'acquisition diminuée du cumul des amortissements.

Les dépenses relatives aux frais de petites réparations et d'entretien des immeubles et du matériel (roulant, mobilier et informatique) sont enregistrées en charges.

## LES TITRES DE PARTICIPATION

Les participations de la BCB au capital social d'autres sociétés sont comptabilisées à leur valeur nominale. Des provisions pour dépréciations des participations ont été constituées sur les parts qui ont diminué de valeur intrinsèque à la suite d'une accumulation durable des pertes dans quelques unes desdites sociétés.

## 2 OBSERVATIONS SUR LE BILAN

### 2.1. OPÉRATIONS AVEC LES ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT

Échéance	Au 31/12/2008*		Au 31/12/2009*	
	CRÉANCES	DETTES	CRÉANCES	DETTES
DE 0 À 1 MOIS	51 573 024	2 566 087	53 553 098	2 529 210
DE 1 MOIS À 3 MOIS		250 000		250 000
DE 3 MOIS À 6 MOIS			10 607 525	
DE 6 MOIS À 2 ANS				
DE 2 ANS À 5 ANS				
PLUS DE 5 ANS	6 000 000		6 000 000	
<b>TOTAL</b>	<b>57 573 024</b>	<b>2 816 087</b>	<b>70 160 623</b>	<b>2 779 210</b>

# Annexes

## 2.2. OPÉRATIONS AVEC LA CLIENTÈLE

### 2.2.1 Classement des créances et des dettes avec la clientèle par échéance

Échéance	Au 31/12/2008*		Au 31/12/2009*	
	CRÉANCES	DETTES	CRÉANCES	DETTES
DE 0 À 1 MOIS	21 597 433	92 292 092	18 555 680	112 465 898
DE 1 MOIS À 3 MOIS	3 764 498	4 585 679	4 325 921	6 565 233
DE 3 MOIS À 6 MOIS	133 344	1 468 787	1 399 617	4 406 279
DE 6 MOIS À 2 ANS	4 663 651	16 202 199	5 644 175	18 117 272
DE 2 ANS À 5 ANS	18 820 542		26 098 348	
PLUS DE 5 ANS	1 626 358		2 526 638	
CRÉANCES EN SOUFFRANCE (NETTES DES PROVISIONS)	584 788		176 775	
<b>TOTAL</b>	<b>51 190 614</b>	<b>114 548 757</b>	<b>58 727 154</b>	<b>141 554 682</b>

### 2.2.2 Classement des créances et des dettes avec la clientèle par agents économiques

Agents économiques	Au 31/12/2008*		Au 31/12/2009*	
	CRÉANCES	DETTES	CRÉANCES	DETTES
PARTICULIERS	17 690 004	44 424 051	19 792 222	54 823 153
ENTREPRISES PRIVÉES	24 662 069	16 227 436	32 298 615	17 781 791
SOCIÉTÉS D'ÉTAT ET ÉTABLISSEMENTS PUBLICS	6 813 130	22 661 411	2 921 421	24 691 168
ÉTAT ET ORGANISMES ASSIMILÉS ET AUTRES	2 025 412	31 235 860	3 714 896	44 258 571
<b>TOTAL</b>	<b>51 190 615</b>	<b>114 548 757</b>	<b>58 727 154</b>	<b>141 554 682</b>

### 2.2.3 Détail des créances douteuses et provisions pour dépréciation

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
CRÉANCES IMPAYÉES OU IMMOBILISÉES		
CRÉANCES DOUTEUSES, LITIGIEUSES ET CONTENTIEUSES	6 286 454	6 162 296
PROVISIONS POUR DÉPRÉCIATION	5 701 666	5 985 521
<b>CRÉANCES DOUTEUSES NETTES</b>	<b>584 788</b>	<b>176 775</b>

### 2.3. IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES

Participation	Montant participation*		Capital*	Part BOA %
	Brut	Net		
<b>DANS LES BANQUES ET ÉTABLISSEMENTS FINANCIERS</b>	<b>113 945</b>	<b>96 445</b>		
• BNDE	37 169	36 669		
• SBF	10 000	0		
• BOA BANK - TANZANIA	24 198	24 198		
• FONDS DE PROMOTION ET DE L'HABITAT URBAIN	35 578	35 578		
• FONDS NATIONAL DE GARANTIE	7 000	0		
<b>DANS LES AUTRES SOCIÉTÉS</b>	<b>71 537</b>	<b>17 700</b>		
• EXPLOITATION DU PORT DE BUJUMBURA	11 200	11 200		
• SOCIÉTÉ HOTELLIÈRE ET TOURISTIQUE DU BURUNDI	36 587	0		
• VERRERIE DU BURUNDI	15 000	0		
• SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DU BURUNDI	6 500	6 500		
• NOUVEL OFFICE DU BURUNDI	2 250	0		
<b>TOTAL PARTICIPATIONS</b>	<b>185 481</b>	<b>114 145</b>		
<b>TOTAL IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES</b>	<b>185 481</b>	<b>114 145</b>		

### 2.4. IMMOBILISATIONS INCORPORELLES

Nature	Au 31/12/2008*	Augmentations*	Diminutions*	Au 31/12/2009*
IMMOBILISATIONS BRUTES	148 188	13 303		161 491
AMORTISSEMENTS CUMULÉS	-50 512	-15 481		-65 993
<b>TOTAL NET</b>	<b>97 676</b>	<b>-2 178</b>		<b>95 498</b>

# Annexes

## 2.5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Nature	Au 31/12/2008*	Augmentations*	Diminutions*	Au 31/12/2009*
<b>IMMOBILISATIONS BRUTES</b>	<b>11 723 087</b>	<b>3 299 547</b>	<b>29 607</b>	<b>14 993 027</b>
• IMMOBILISATIONS EN COURS	349 892	1 266 666		1 616 558
• IMMOBILISATIONS D'EXPLOITATION	9 686 962	1 959 696	29 607	11 617 051
• IMMOBILISATIONS HORS EXPLOITATION	1 686 233	73 185		1 759 418
• IMMOBILISATIONS PAR RÉALISATION DE GARANTIE				
<b>AMORTISSEMENTS</b>	<b>4 499 389</b>	<b>1 034 792</b>	<b>29 448</b>	<b>5 504 733</b>
• IMMOBILISATIONS EN COURS				
• IMMOBILISATIONS D'EXPLOITATION	4 031 700	965 960	29 448	4 968 212
• IMMOBILISATIONS HORS EXPLOITATION	467 689	68 832		536 521
<b>TOTAL NET</b>	<b>7 223 698</b>	<b>2 264 755</b>	<b>159</b>	<b>9 488 294</b>

## 2.6. AUTRES ACTIFS/PASSIFS

### 2.6.1 Autres actifs

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
DÉBITEURS DIVERS	752 141	634 528
VALEURS NON IMPUTÉES		
VALEURS À L'ENCAISSEMENT		
VALEURS À REJETER EN COMPENSATION		
DÉPÔTS ET CAUTIONNEMENTS		
STOCKS ET EMPLOIS DIVERS		
CRÉANCES RATTACHÉES		
<b>TOTAL</b>	<b>752 141</b>	<b>634 528</b>

### 2.6.2 Autres passifs

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
DETTES FISCALES		
DETTES SOCIALES		
CRÉDITEURS DIVERS	7 530 959	8 959 612
DETTES RATTACHÉES		
DIVERS		
<b>TOTAL</b>	<b>7 530 959</b>	<b>8 959 612</b>



## 2.7. COMPTES D'ORDRE ET DIVERS

### 2.7.1 Actif

Comptes d'ordre et divers actif	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
CHARGES COMPTABILISÉES D'AVANCE	672 116	836 501
PRODUITS À RECEVOIR	305 749	217 245
DIVERS		
<b>TOTAL</b>	<b>977 865</b>	<b>1 053 746</b>

### 2.7.2 Passif

Comptes d'ordre et divers passif	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
CHARGES À PAYER	3 302 312	1 951 493
PRODUITS PERÇUS D'AVANCE	340 030	331 207
DIVERS	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>3 642 342</b>	<b>2 282 700</b>

## 2.8. PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
CHARGES DE RETRAITE		
ENGAGEMENTS PAR SIGNATURE		
PERTES ET CHARGES		
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## 2.9. CAPITAUX PROPRES

### 2.9.1 Détail des capitaux propres

Nature	Montant au 31/12/2008*	Affectation du résultat 2008*	Autres mouvements*	Montant au 31/12/2009*
F.R.B.G.	2 427 447		-1 489 914	937 533
PRIMES LIÉES AU CAPITAL				
RÉSERVES LÉGALES	1 500 000	340 000		1 840 000
RÉSERVES RÉGLEMENTÉES	1 432 506	0		1 432 506
AUTRES RÉSERVES	2 310 198	1 360 000	-1 563 786	2 106 412
CAPITAL SOCIAL	3 500 000	0	3 500 000	7 000 000
FONDS AFFECTÉS (PRÊTS SUBORDONNÉS)	6 917			6 917
FONDS BLOQUÉS D'ACTIONNAIRES				
REPORT À NOUVEAU	5 743	-2 479		3 265
RÉSULTAT 2008	3 400 786	-3 400 786		
RÉSULTAT 2009			5 224 898	5 224 898
<b>TOTAL</b>	<b>14 583 598</b>	<b>-1 703 265</b>	<b>5 671 198</b>	<b>18 551 531</b>

# Annexes

## 2.9.2 Le Fonds pour Risques Bancaires Généraux

Le Fonds pour Risques Bancaires Généraux a été doté comme suit (en milliers de BIF, par année de dotation) :

Année	Montant
AU 31/12/2005	135 000
2006	0
2007	530 000
2008	1 762 447
2009	-1 489 914
<b>SOIT AU 31/12/2009</b>	<b>937 533</b>

## 2.9.3 Informations sur le capital

Le capital de la BCB s'élève à 7 000 millions de BIF.

Il est composé de 117 508 titres.

La structure de l'actionariat est la suivante :

Actionnaires	Structure
SOCABU	21,70 %
BOA GROUP S.A.	20,25 %
BIO	20,25 %
ÉTAT DU BURUNDI	10,65 %
BANQUE DEGROOF	14,50 %
SIMBA INVESTMENT	7,50 %
COTEBU	1,70 %
COGERCO	1,66 %
OTB	1,18 %
DIVERS	0,61 %

### 3 ENGAGEMENTS HORS BILAN

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
<b>ENGAGEMENTS DONNÉS</b>	<b>21 574 309</b>	<b>20 594 322</b>
ENGAGEMENTS DE FINANCEMENT	8 875 435	4 745 779
• EN FAVEUR D'ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT		
• EN FAVEUR DE LA CLIENTÈLE	8 875 435	4 745 779
ENGAGEMENTS DE GARANTIE	12 698 874	15 848 543
• EN FAVEUR D'ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT	4 431 289	4 431 289
• EN FAVEUR DE LA CLIENTÈLE	8 267 585	11 417 254
<b>ENGAGEMENTS REÇUS</b>	<b>104 714 685</b>	<b>99 092 559</b>
ENGAGEMENTS DE FINANCEMENT	0	0
• REÇUS D'ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT		
• REÇUS DE LA CLIENTÈLE		
ENGAGEMENTS DE GARANTIE	104 714 685	99 092 559
• REÇUS D'ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT	898 498	429 213
• REÇUS DE LA CLIENTÈLE	103 816 187	98 663 346
ENGAGEMENTS SUR TITRES	0	0

### 4 OBSERVATIONS SUR LE COMPTE DE RÉSULTAT

#### 4.1. INTÉRÊTS ET PRODUITS ASSIMILÉS

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
<b>SUR CRÉANCES INTERBANCAIRES</b>	<b>1 107 629</b>	<b>206 559</b>
• À VUE	411 389	67 822
• À TERME	696 240	138 737
<b>SUR CRÉANCES DE LA CLIENTÈLE</b>	<b>6 997 215</b>	<b>8 576 571</b>
• CRÉANCES COMMERCIALES	621 554	604 715
• AUTRES CRÉDITS À COURT TERME	709 977	984 635
• COMPTES ORDINAIRES DÉBITEURS	3 352 333	3 464 938
• CRÉDITS À MOYEN TERME	2 304 622	3 472 527
• CRÉDITS À LONG TERME	8 729	49 756
<b>TOTAL</b>	<b>8 104 844</b>	<b>8 783 130</b>

# Annexes

## 4.2. INTÉRÊTS ET CHARGES ASSIMILÉES

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
<b>SUR DETTES INTERBANCAIRES</b>	<b>13 519</b>	<b>32 048</b>
• À VUE	2 971	32 048
• À TERME	10 548	0
<b>SUR DETTES À L'ÉGARD DE LA CLIENTÈLE</b>	<b>2 085 726</b>	<b>2 015 881</b>
• À VUE	191 976	206 662
• À TERME	1 893 750	1 809 219
<b>TOTAL</b>	<b>2 099 245</b>	<b>2 047 929</b>

## 4.3. COMMISSIONS

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
<b>COMMISSIONS PERÇUES (PRODUITS)</b>	<b>2 517 085</b>	<b>2 491 187</b>
• SUR OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE ET INTERBANCAIRES		
• SUR OPÉRATIONS AVEC LA CLIENTÈLE	2 517 085	2 491 187
<b>COMMISSIONS VERSÉES (CHARGES)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
• SUR OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE ET INTERBANCAIRES		
• SUR OPÉRATIONS AVEC LA CLIENTÈLE		

## 4.4. FRAIS GÉNÉRAUX D'EXPLOITATION

### 4.4.1 Frais de personnel

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
SALAIRES ET TRAITEMENTS	2 648 774	3 711 348
CHARGES SOCIALES	798 306	882 726
<b>TOTAL</b>	<b>3 447 080</b>	<b>4 594 074</b>

**4.4.2 Autres frais généraux**

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
IMPÔTS, TAXES ET VERSEMENTS ASSIMILÉS	1 212	4 682
REDEVANCE DE CRÉDIT-BAIL		
LOYERS	90 530	72 705
ENTRETIEN ET RÉPARATIONS	382 495	403 530
PRIMES D'ASSURANCE	375 109	376 992
INTERMÉDIAIRES ET HONORAIRES	86 345	132 356
PUBLICITÉ, PUBLICATIONS ET RELATIONS PUBLIQUES	254 817	314 919
DÉPLACEMENTS MISSIONS ET RÉCEPTIONS	519 337	629 612
FRAIS POSTAUX ET FRAIS DE TÉLÉCOMMUNICATIONS	544 828	655 681
ACHATS NON STOCKÉS DE MATIÈRES PREMIÈRES ET FOURNITURES	384 727	532 871
JETONS DE PRÉSENCE		
MOINS-VALUES DE CESSIONS		
AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX	959 819	900 786
<b>TOTAL</b>	<b>3 599 219</b>	<b>4 024 134</b>

**4.5. DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS ET AUX PROVISIONS SUR IMMOBILISATIONS**

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
<b>DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS</b>	<b>835 117</b>	<b>1 050 275</b>
• DES IMMOBILISATIONS D'EXPLOITATION	770 622	978 586
• DES IMMOBILISATIONS HORS EXPLOITATION	64 495	71 689
<b>REPRISES</b>	<b>67 629</b>	<b>63 786</b>
<b>TOTAL</b>	<b>767 488</b>	<b>986 489</b>

**4.6. SOLDE EN PERTE DES CORRECTIONS DE VALEUR SUR CRÉANCES ET DU HORS BILAN**

Nature	Au 31/12/2008*	Au 31/12/2009*
DOTATIONS AUX PROVISIONS SUR CRÉANCES EN SOUFFRANCE	971 889	1 299 474
DOTATIONS AUX PROVISIONS POUR DÉPRÉCIATION DES AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF	36 586	0
DOTATIONS AUX PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES	0	0
PERTES SUR CRÉANCES IRRÉCOUVRABLES	114 649	165 593
REPRISES DE PROVISIONS SUR CRÉANCES EN SOUFFRANCE	467 524	1 015 618
REPRISES DE PROVISIONS SUR AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF		
REPRISES DE PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES		
RÉCUPÉRATIONS SUR CRÉANCES AMORTIES	3 708	7 665
<b>TOTAL</b>	<b>651 892</b>	<b>441 784</b>

# Annexes

## 5 AUTRES INFORMATIONS

### 5.1. EFFECTIFS MOYENS

Catégories	2008	2009
CADRES EXPATRIÉS	3	3
CADRES LOCAUX	74	81
GRADÉS	38	35
EMPLOYÉS	155	137
PERSONNEL NON BANCAIRE	24	35
PERSONNEL TEMPORAIRE		
<b>TOTAL</b>	<b>294</b>	<b>291</b>

### 5.2. CONTREVALEUR DES COMPTES EN DEVISES

Nature	2008*	2009*
<b>ACTIF</b>		
OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE	47 612 099	54 389 629
• BILLETS ET MONNAIES	3 178 305	2 143 381
• CORRESPONDANTS BANCAIRES	44 177 568	52 200 150
VALEURS À L'ENCAISSEMENT ET DIVERS	256 226	46 098
<b>PASSIF</b>		
OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE	801 625	334 151
• CORRESPONDANTS BANCAIRES	310 935	0
• REFINANCEMENTS	0	0
• AUTRES SOMMES DUES	490 690	334 151
OPÉRATIONS AVEC LA CLIENTÈLE	37 681 749	45 493 416
• COMPTES ORDINAIRES	37 681 749	45 493 416

### 5.3. AFFECTATION DES RÉSULTATS DE L'EXERCICE 2009

Nature	En milliers de BIF
RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2009	5 224 898
REPORT À NOUVEAU DE L'EXERCICE 2008	3 265
<b>TOTAL À RÉPARTIR</b>	<b>5 228 163</b>
RÉSERVE LÉGALE (10 % DU RÉSULTAT)	522 000
DIVIDENDE ET TANTIEMES	2 350 092
RÉSERVES FACULTATIVES	2 353 000
NOUVEAU REPORT À NOUVEAU	3 071
<b>TOTAL RÉPARTI</b>	<b>5 228 163</b>

## 6 RÉSULTAT DES CINQ DERNIERS EXERCICES

Nature	2005	2006	2007	2008	2009
<b>CAPITAL EN FIN D'EXERCICE</b>					
• CAPITAL SOCIAL*	1 000 000	1 000 000	3 400 000	3 500 000	7 000 000
• NOMBRE DES ACTIONS ORDINAIRES EXISTANTES	98 625	98 625	98 625	98 625	117 508
<b>OPÉRATIONS ET RÉSULTATS DE L'EXERCICE*</b>					
• CHIFFRE D'AFFAIRES	9 778 380	10 534 046	13 838 000	16 765 000	17 173 000
• BÉNÉFICE AVANT IMPÔTS, AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS	3 657 900	4 065 900	6 124 300	7 619 619	7 808 543
• IMPÔT SUR LES BÉNÉFICES	1 308 000	1 613 000	1 707 600	2 446 900	1 475 000
• BÉNÉFICE APRÈS IMPÔTS, AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS	2 056 300	2 501 800	3 444 900	3 400 800	5 224 898
<b>RÉSULTAT PAR ACTION*</b>					
• APRÈS IMPÔTS, AVANT AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS					
• APRÈS IMPÔTS, AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS	21	25	35	34	44
<b>PERSONNEL</b>					
• EFFECTIF MOYEN DES SALARIÉS PENDANT L'EXERCICE	240	258	286	294	291
• MONTANT DE LA MASSE SALARIALE DE L'EXERCICE*	1 639 588	1 821 111	2 171 781	2 648 774	3 711 348
• SOMMES VERSÉES AU TITRE DES AVANTAGES SOCIAUX*	589 416	616 206	690 029	798 306	882 726

## SIÈGE

### HEAD OFFICE

#### ● BANQUE DE CRÉDIT DE BUJUMBURA

Mairie de Bujumbura – Avenue Patrice Lumumba – BP 300 – Bujumbura  
BURUNDI

Tél. : (257) 22 20 11 11 – Fax : (257) 22 20 11 15

Swift : BCRBBIBI – Email <info@bcb.bi>

## AGENCES DE BUJUMBURA

### BUJUMBURA BRANCHES

#### ● AGENCE CENTRALE

Mairie de Bujumbura – Avenue Patrice Lumumba – BP 300 – Bujumbura

Tél. : (257) 22 20 11 11 – Fax : (257) 22 20 11 15

Email <info@bcb.bi>

#### ● CHAUSSÉE PLR

Chaussée P.L. Rwagasore – Bujumbura

Tél. : (257) 22 22 23 97 / (257) 22 20 11 04

#### ● ORÉE DU GOLF

Boulevard du 1er Novembre – Bujumbura

Tél. : (257) 22 20 11 12 / 11 13



## AGENCES RÉGIONALES

### REGIONAL BRANCHES

#### ● GIHOFI

Province de Rutana – Route Nationale 8 – Gihofi

Tél. : (257) 22 50 70 15 – Fax : (257) 22 50 70 15

#### ● GITEGA

Province de Gitega – Avenue du Triomphe – BP 158 – Gitega

Tél. : (257) 22 40 22 71 – Fax : (257) 22 40 36 88

Email <gitega@bcb.bi>

#### ● KAYANZA

Province de Kayanza – Route Nationale 1 – BP 4 – Kayanza

Tél. : (257) 22 30 55 95 – Fax : (257) 22 30 55 95

#### ● KIRUNDO

Province de Kirundo – Place du Marché – BP 39 – Kirundo

Tél. : (257) 22 30 46 64 – Fax : (257) 22 30 46 65

#### ● MUYINGA

Province de Muyinga – Route Nationale 6 – BP 44 – Muyinga

Tél. : (257) 22 30 67 14 – Fax : (257) 22 30 67 14

#### ● NGOZI

Province de Ngozi – Route Nationale 6 – BP 43 – Ngozi

Tél. : (257) 22 30 21 12 – Fax : (257) 22 30 20 20

Email <ngozi@bcb.bi>

#### ● RUMONGE

Province de Bururi – Route Nationale 3 – BP 19 – Rumonge

Tél. : (257) 22 50 43 15 – Fax : (257) 22 50 43 15

#### ● RUYIGI

Province de Ruyigi – Ruyigi

Tél. : (257) 22 40 60 78 – Fax : (257) 22 40 60 76

#### ● RUGOMBO

Province de Cibitoke – Route Nationale 5 – Rugombo

Tél. : (257) 22 26 23 43 – Fax : (257) 22 26 23 44